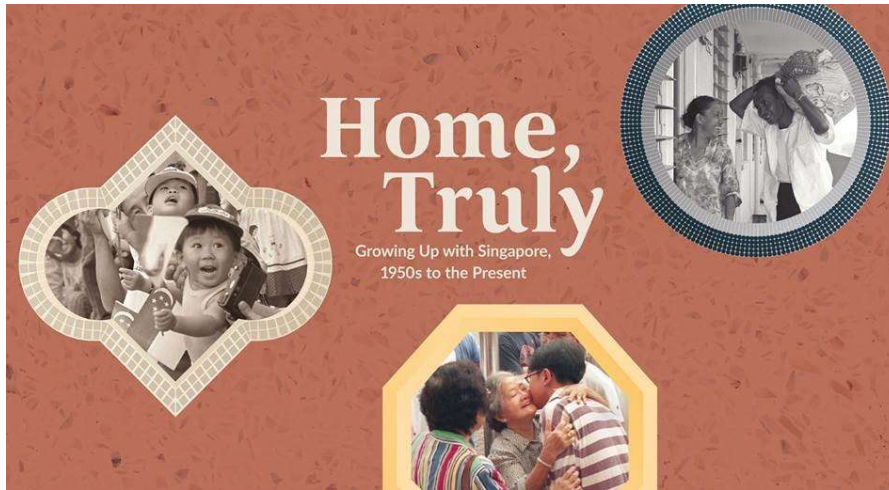




我们的家园：与新加坡一起成长，1950 年代至今

简介

Dimana bumi dipijak di situ langit dijunjung
“为家园撑起一片天”

这句大家熟悉的马来谚语，通常被理解为“入乡随俗”，它深刻地传达了“家”的概念——即我们会在有意无意之间接受、适应甚至维护着居住地的生活方式和习俗。苏门答腊出生的本地作曲家朱比赛（Zubir Said）在这句谚语的启发下，创作了新加坡的国歌《前进吧，新加坡！》，他不收取任何费用，因为他认为新加坡是自己选择的家园，为它作出贡献是自己的职责。

《我们的家园》回溯我们从 1950 年代至今共同经历的重大事件和关键时刻，这些历历在目的集体回忆，唤起了我们对新加坡的认同感，并产生共鸣。受访者的个人回忆与国家大事互相交织，故事与照片让集体记忆有声有影，让历史再次浮现。有些回忆让我们会心一笑，或者有关群体生活所引起的矛盾冲突，又或者是有关改变和塑造我们生命历程中的艰难时刻。

且聆听那些把新加坡称为家的男女老少、土生土长的公民、新公民和移民，以及策展交流会参与者的的心声——后者由衷和慷慨地分享他们的经历，有助我们把展览做得更好。今年适逢《海峡时报》创刊 175 周年庆，本馆与该报合办这项展览，目的在于启发大家重新审视“新加坡-我的家园”的意义，并展开一场关于新加坡的过去、现在和未来的对话。

[所有图片及文物均属新加坡国家博物馆收藏（除非另外注明。海峡时报/新加坡报业控股提供的照片均属复制件）]

第 1 区

奠定基础

1965 年 8 月 9 日，新加坡在一夜之间取得独立，除了极少数人之外，一般人都始料不及。尽快建国成了当务之急。建国好比盖房子，政府需要打稳治理国家的地基，如住房、经济、国防、医疗和基础设施等基本建设。这个展区探讨自 1959 年新加坡自治以来，各项建国发展政策对民众日常生活所带来的影响，并反映普通百姓对这些政策的看法和感受。

多年来积累的一段段共同经历构成了属于新加坡人的生活特性和思想信念，其中包括团结一致地打造、捍卫我们的家园、一起庆祝建国庆典；参与新加坡人的“成长仪式”，例如小时候打免疫针、国民服役或者迁入政府组屋、乘搭公共交通系统、走访工业区等等。这些共同的经历至今仍然在新加坡人心中产生共鸣，就像前几代人一样，只是方式有所不同。

新加坡的一天

2020 年

音景

“我们的家园”特别为您录制了这个独一无二的音景。它包括了从黎明到黄昏的人、地方和活动发出的各种独特的新加坡声响。这些熟悉的声音将让您沉浸在我们家园的一天中。

自治



马来西亚各州纸旗

1963 年

纸

2007-52586

这一套“马来亚国旗”包罗了马来西亚所有 14 个州的州旗。马来西亚联邦在 1963 年 9 月 16 日成立。沙巴州的州徽上写着“Pergo et Perago”（“我坚持不懈我亦取得成就”），这原是英国北婆罗洲公司 (British North Borneo Company) 的座右铭。该公司曾在 1881 年至 1946 年期间统治沙巴州。新加坡后来于 1965 年 8 月 9 日脱离马来西亚联邦。

(1959 年第一次实行) 强制性投票。每个人都挺愿意投票，没有太多怨言。我母亲以为必须投票才不会失去公民权。其他选民也有一样的想法。

Fong Sip Chee, 新加坡国家档案馆口述历史记录

投票日当天，投票站虽然尚未开放，人们已在冈州会馆前排起长龙。对大部分的投票人而言，这还是头一次。

1959 年 5 月 30 日

海峡时报/新加坡报业控股提供

1959 年的大选期间，群众涌入浮尔顿广场，参加新加坡人民联盟举行的群众大会。

1959 年 5 月 29 日

Mak Kian Seng, 海峡时报/新加坡报业控股提供

1959 大选, 人民行动党 (PAP) 在芳林公园举行群众大会, 群众的脸上洋溢着微笑, 目光充满着期待。

1959 年 2 月 15 日

Low Yew Kong, 海峡时报/新加坡报业控股提供

我一定等到李光耀先生结束演讲后, 才会离开群众大会。李先生是最后一位演讲人, 他通常会用马来语、华话、英语, 有时也会用闽南语发言。他的口才很好, 懂得激励人心, 演讲内容丰富, 勇于挑战各种课题, 言辞有时还非常激烈。群众会一边听演讲, 一边不停地为他喝彩。

Teo Cheong Tee, 新加坡国家档案馆口述历史记录

人民行动党出来竞选的时候, 我们全家非常严肃地进行了一番讨论。我父亲说: “我们必须决定该怎么做, 现在情况很不明朗; 英国政府正在移交政权, 我们有一个新的地方政府, 但实际上我们不能确定他们是不是共产党。”

我说: “如果这里不是我们的家, 我们要往哪里去? 我们逃往马来西亚还是泰国? 我们到底何去何从?”

蒂莫西德索萨 (Timothy James de Souza), 新加坡国家档案馆口述历史记录

RFID prompt

你会留在新加坡吗?

→ 会

→ 不会

人民行动党候选人李光耀的竞选传单

1959 年

纸

2007-52671

这份传单号召选民支持人民行动党, 强调该党为国为民, 坚决反腐的立场和建设新社会的愿景。传单也在候选人李光耀的简短介绍中突显他的学术成就和政治资历。

人民行动党参选立法议会的全部 51 个席位, 并赢取压倒性胜利, 获得了 43 个席位和 53.4% 的选票。

立法议会选举卡

1959 年

纸

罗莎尼哈里 (Rosaini bte Haris) 惠赠

1995-05290

1959 年的大选首次实行了强制投票，不投票的合格选民将从选民册上除名。在 586,098 名合格选民中，有 92.9% 出席投票，这是前所未有的高投票率。除了内部安全、外交和国防事务之外，新加坡在大选过后获得了全面的内部自治。

新加坡人民联盟候选人林有福竞选传单

1959 至 1963 年

纸

2007-52939-004

1959 年举行大选时，人民联盟是新加坡联合政府中的执政党，林有福从 1956 年开始担任首席部长一职。

人民联盟和人民行动党是 1959 年选举中最大的两个参选政党。人民联盟竞选传单背面的文字向选民呈现了两种情景：投票给人民行动党，将带来恐惧并将打破自己的饭碗；投票给人民联盟，将享有自由和富足。

人民联盟在 1959 年的选举中角逐 39 个席位，最终获得 4 个席位。

我感到非常兴奋。我申请国庆庆典门票好多次了，但就是没运气，没被抽中。今年是我第一次到现场观看国庆庆典，加上有机会观赏空军部队精彩的飞行表演，真是让我开心不已。

我祝愿所有的新加坡人能安享和平与稳定。

Peh Swee Lim, 访谈内容刊载于 2018 年 8 月 9 日《海峡时报》



我以新加坡为荣

2019 年适逢新加坡开埠 200 周年，当年的国庆庆典于政府大厦大草场上举行，这是显示当日盛况的鸟瞰图。 , 。

Liz Liew 响应“我们的家园”的图像征集活动所提供的照片

RFID prompt

我为新加坡多年来取得的成就感到骄傲。

- ➔ 肯定的!
- ➔ 是的，我们还可以做的更好!
- ➔ 算不上...

庆祝新加坡建国 25 周年的建国展览会海报

1984 年

纸

2010-04947-004

新加坡在 1959 年取得自治权，开始走向建国之路。1984 年，当局为纪念建国 25 周年，举办了这项建国展览会。这张印有新加坡国家信约的展览海报和其他一些日常用品被 30 万名展览参观者挑选为 1959 年至 1984 年期间最能代表新加坡生活的物品，一起被埋在时间囊里。25 年后的 2009 年 12 月，当局把埋在国家博物馆地下的时间囊挖出并打开来，让这些物品重见天日。

新加坡国庆日首日封

1961 年 6 月 3 日

纸

1995-04455

新加坡在 1959 年 6 月 3 日成为自治邦后，曾在 1960 年至 1963 年期间，也就是与马来西亚合并之前，把国庆日定为 6 月 3 日。明信片 and 邮票上四手紧握的图像，象征着新加坡多元种族之间团结一致的精神。

新加坡独立一周年纪念徽章

1966 年

金属

Tan Lee Kheng 惠赠

2018-01200

这类徽章刻上新月和五星，代表新加坡国旗。从铸造年份来看，很可能是配合新加坡第一届和第二届国庆节发行的纪念品。

新加坡独立二周年纪念徽章

1967 年

金属

1995-06213

新加坡建国 25 周年纪念章

1984 年

金属

1995-11364

1959 年，新加坡取得内部自治权，开始走向建国之路。1984 年，当局特别推出了此款纪念章。作为建国 25 周年的献礼。纪念章以地铁列车作为标志，那是当年新加坡举国期待的一项崭新基础设施。地铁于 1983 年动工修建，第一条地铁线于 1987 年开始通车。



新加坡独立 50 周年庆典上，烟花照亮了新加坡河口的夜空。新加坡在独立后的 50 年内已发展成一座现代化大都市。

2015 年 8 月 9 日

Alwyn Yap 响应“我们的家园”的图像征集活动所提供的照片

22,000 名参加国庆庆典预演的小学五年级学生没有让突如其来的倾盆大雨影浇熄他们的热忱，仍然兴致勃勃地齐声高唱《奋起为新加坡》（Stand Up for Singapore）。

2009 年 7 月 11 日

Caroline Chia，海峡时报/新加坡报业控股提供

群众在雨伞和报纸下避雨，他们的热情丝毫没被大雨冲淡，群情激昂地为国庆检阅队伍欢呼喝彩。

1968 年 8 月 9 日

海峡时报/新加坡报业控股提供

电闪雷鸣，接着大雨倾盆。我们很快就湿透了。我们无法看到政府大厦前进行的活动，朦胧的雨雾模糊了我们的视线。我们只能听从口令，迈进泥泞积水的政府大厦大草场。步出政府大厦大草场后，我们使劲地跺脚，尽量甩掉粘在鞋子上的泥巴。后来，我们才知道我们在倾盆大雨中完成了 8 公里的步操。

Yeo Hong Eng（参加 1968 年国庆庆典的新加坡教师工会代表队成员）呈交给“新加坡记忆工程”的回忆录。

在 2014 年举行的国庆庆典彩排中，新加坡武装部队红狮跳伞队在朦胧月影下从天而降。

2014 年 8 月 2 日

Mark Cheong，海峡时报/新加坡报业控股提供

1976 年，国庆庆典首次在现已拆除的国家体育场内举行。

1976 年 8 月 9 日

Steven Lee，海峡时报/新加坡报业控股提供

配有 120 毫米反坦克无后座炮 L6 WOMBAT

的路虎军车随着机动队伍（Mobile Column）首次在 1969 年举行的国庆庆典上亮相。

1969 年 8 月 9 日

特雷瓦斯古（Rod Trevaskus）响应“我们的家园”的图像征集活动所提供的照片

为庆祝独立 25 周年，新加坡战斗机在空中排列成“25”字形飞越政府大厦大草场，赢得了现场群众的一片欢呼喝彩！

1990 年 8 月 9 日

Ong Hock 响应“我们的家园”的图像征集活动所提供的照片

为庆祝新加坡独立 50 周年庆，我国战斗机排成“50”字形飞过滨海湾金沙娱乐场，向国家致敬。

2015 年 8 月 9 日

Ong Hock 响应“我们的家园”的图像征集活动所提供的照片

空军飞机必须领先飞过上空，才轮到检阅队伍步操进场，这两支队伍必须紧凑衔接，不能有丝毫的差错。我们要算准时间，空军军官在这方面非常精锐，他们准确掌握着军机飞越上空的秒数，以及起飞的时间。

约翰莫里斯（John Morrice）上校（退役），新加坡国家档案馆口述历史记录

在 1985 年国庆庆典上，兴奋的观众伸长脖子，仰望天空，欣赏新加坡共和国空军掠过长空的英姿。

1985 年 8 月 9 日

Nghai Chee Wah，海峡时报/新加坡报业控股提供

新加坡首届国庆庆典全景照片

复制件

1966 年 8 月 9 日

尤索夫·伊萨藏品，新加坡国家档案馆提供

总共有两万三千人参加了这项长达 90 分钟的国庆庆典，庆典的主题为“国家自豪感和对未来的信心”。

新加坡人第一次唱国歌《前进吧，新加坡！》

复制件

1959 年 12 月 3 日

尤索夫伊萨藏品，新加坡国家档案馆提供

在 17 响礼炮鸣放之后，我国第一任国家元首、马来亚出生的尤索夫伊萨在政府大厦与内阁和立法会议员一起见证《前进吧，新加坡！》首次以新加坡国歌身份呈献于世人面前的历史时刻。当天也是国民效忠周的第一天，作为国家象征符号的国旗和国徽也在当天启用，以激发各个民族对新加坡这个新自治邦产生国家认同感。

学生在莱佛士书院排队办理身份证。

复制件

1966 年 5 月 9 日

新闻及艺术部藏品，新加坡国家档案馆提供

我们乘坐一辆小货车到新加坡各地为公民填写注册身份证所需表格。我记得我们用的笔叫做“Giro”，我这辈子没用过这么棒的笔。我那难看的字体变得好看起来了。由我填写的身份证至少有一千份，朋友们的身份证绝大多数也是由我填写的。现在，当他们把我填写的身份证拿给我看的时候，我们都笑了起来。

Dolly Lee (国民登记局职员)，新加坡国家档案馆口述历史记录。

身份证明书

1959 年

纸

XXXX-02734

此身份证明书有效期为一年，持有人可用它来代替新加坡护照。移民局官员在证件内页盖上签证和印章，好比今天的护照。

新加坡公民注册证书 1957 年
纸
2001-03686

新加坡自治邦国民效忠周宣传卡
1959 年
纸
Quek Yuen Yuan, Ana 惠赠
2000-01194, 2000-01195

国民效忠周于 1959 年 12 月 3 日至 10 日举行，掀开序幕的是国家象征和标志的推出，其中包括印在这张卡上的国歌《前进吧，新加坡！》。

Wee Tim Beng 的新加坡共和国身份证
1966 年
纸，塑料
Wee Tim Beng 家属惠赠
2020-00062

新加坡独立后，于 1966 年开始实行《国民登记法令》，将首批 100 万张身份证分发给新加坡公民，这里展示的是其中两张。根据这项在 1965 年制定的法令，所有年满 12 岁的新加坡人都必须做登记，以便领取防伪、防损、防水的塑封身份证。以前申请身份证无需提呈证明文件，所使用的是容易伪造或损坏的纸张，新身份证解决了这些问题。

Ho Tuck Yew 的新加坡共和国身份证
1966 年
纸，塑料
Michael Ho Peng Choy 与家属惠赠
2020-00057



亲家庭的文字说明

凡是年满 15 岁的新加坡公民都必须申请一张粉红色的身份证。身份证就像你的报生纸一样，上面附有重要的个人资料！

- 你认为身份证上有什么资料？请你的爸爸妈妈、爷爷奶奶或外公外婆让你看看他们的身份证！
- 拿着你家庭成员的身份证和这里展出的身份证做个比较。它们有什么相似或不同的地方？

住房



《文礼通道的裕廊镇管理局组屋，建于 1974 年》[2018 年拆除]

2018 年

2020-00250

Darren Soh 摄

纸

裕廊镇管理局(JTC)在 1960 至 1970 年代实行紧急住房建设计划，以解决该区工友的住房问题。照片中的这几栋组屋是在当时建成的。从平面图上看，两栋平行的组屋中间就有一部共用电梯衔接着，形成一个“H”形。2018 年，这几栋组屋在选择性整体重建计划(SERS)下被拆除。

欢庆新加坡度过建国独立后的第一年；庆祝全国到处可见的整洁组屋和自给自足的卫星镇，听听民众第一次搬进组屋后的感想。

No.

1

新加坡第一届国庆庆典，1966 年

新传媒私人有限公司提供

新加坡庆祝独立一周年当天早上，各支检阅队伍在政府大厦大草场上立正。国庆庆典仪式在总统和内阁成员陆续抵达现场后正式开始。

2

电视新闻短片“Berita Singapura”：“住房周”(Housing Week)，1963 年

新加坡文化部全宗档案，新加坡国家档案馆提供

新加坡在 1963 年推行“住房周”期间，已经成功把将近四分之一的人口，也就是 2 万户家庭安顿在卫星镇内的组屋。各卫星镇内设有商店、学校、综合诊所和其他设

	施，为居民带来很大的便利。政府当时大力推行市区重建计划，老旧店屋和临时搭建的木屋区纷纷被拆除了，以便让位给容纳人数在 10 倍以上的摩天大楼，实利基大厦便是其中实例。
3	在新加坡国家博物馆 2020 年学生档案管理实习计划下，来自辅廉中学的学生钦乔卡拉维基兰（Chincholkar Shraddha Ravikiran）、凯特密诺乌（Kate Thanthar Myat Noe Oo）、莫哈默卢菲阿都拉（Muhammad Lutfil Firdaus Bin Abdullah）和安妮卡卡古德（Anika Kalgude）对祖拜达·（Zubaidah Binte Abdul Rahim）女士进行口述历史采访。 在这次采访中，祖拜达女士讲述了 1960 年代她在安珀路甘榜的成长经历。这个甘榜在 1974 年被拆除，以便让位给东海岸公园大道。她和家人搬到芽笼巴鲁的政府组屋之后，在生活上不得不做出许多调整，包括以新的方式和邻居相处，并指出再也找不回往日的甘榜精神。

记得小时候，我看到他们怎么开始填海。勿洛山慢慢地变成粉屑和尘土，最后什么都没有了。每当你经过勿洛时，你会看到这条长长的输送带，上面布满了粉尘！可怕的是，你本来可以看到很多树，突然间它们就消失了。从远处看过去，那个地方就像沙漠，一片充满沙尘的沼泽。你会看到所有的[这些东西] 都被送入大海，而大海离你越来越远。不久之后，就看到一座座组屋拔地而起！

Richard Tan Swee Guan, 新加坡国家档案馆口述历史记录。

东海岸填海工地上，一条长长的输送带正嘎吱嘎吱地输送泥土。

1966 年 7 月 19 日

Low Yew Kong, 新加坡国家档案馆提供

建屋发展局(HDB)组屋如雨后春笋般涌现在马林百列的填海土地上。

1974 年 9 月 14 日

Mak Kian Seng, 新加坡国家档案馆提供

RFID prompt

填海工程使新加坡的国土面积增加了近四分之一。我们应该继续填海造地吗？

- ➔ 应该的，我们需要克服土地短缺的问题；我本身就在填海土地上生活和工作呢。
- ➔ 或许不要吧，我担心必须付出环境成本。

《搬迁》

1970 年

陆鸿声摄

纸，木材

016-00735

新加坡从 1960 至 1980 年代推行迁居组屋计划。照片里的这户人家居住在惹兰友诺士的亚答屋，他们尚未搬迁到政府组屋。他们的房子与背景中的新建组屋形成鲜明对比。

我们都比以前更开心了，周围是清新的空气，绿色的环境和美丽的景色。在以前那个地方，我们只能用井水，没有自来水供应。说到睡觉的地方，我们的新组屋干净多了，也没那么多蟑螂和蜈蚣。所以我认为就生活环境而言，的确比以前好多了。关键是我们终于有了属于自己的舒适家园。

Koh Boon Leong，新加坡国家档案馆口述历史记录



建屋发展局租赁合同

1972 年 2 月 19 日

纸

William Oh 惠赠

2015-00019

此份 1972 年的租约列明了当时租赁组屋各项条款，包括租金及维修费用。William Oh 一直住在惹兰菜市的租赁组屋，直到 1977 年才搬进勿洛新镇新买的组屋。William Oh 从甘榜搬迁到租赁组屋，最终还拥有了自己的房子，这是 1960 年代至 1980 年代，许多新加坡人的典型经历。

抽签选购勿洛新镇组屋的邀请卡

1977 年 8 月 25 日

纸

William Oh 惠赠

2015-00016

当年民众曾受邀见证由勿洛区国会议员主持的勿洛新镇组屋抽签申购过程。邀请卡的捐赠者 William Oh 成功抽中了其中一个组屋单位，并在 1977 年搬进勿洛新居，直至 1987 年才搬走。

抽签选购勿洛新镇组屋的邀请卡

1977 年 8 月 25 日

纸

William Oh 惠赠

2015-00017

锚牌胶木倒扳开关和盒子

1970 至 1979 年

胶木

2014-00698

胶木是一种早期的塑料，因其低导电性和耐热性而被广泛使用。1960 年代至 1980 年代，胶木开关在新加坡非常流行，几乎在家家户户都可见到。

一对夫妇在搬进新组屋时兴奋地相顾而笑，他们曾在一场火灾中失去了之前的住家。

1963 年 10 月 30 日

Low Yew Kong, 海峡时报/新加坡报业控股提供

《新加坡丹戎巴葛夜间全景》

2017 年

Darren Soh 摄

纸

2020-00261

这张丹戎巴葛全景照中间显示的高楼，便是新加坡首个 50 层公共住宅项目--达士岭摩天组屋。这项市区重建工程于 2009 年 12 月完工。此处曾是两座租赁组屋的所在地，建于 1963 年，属于最早的一批租赁组屋。

元旦那天，丹戎巴葛的木屋区大火肆虐，居民们带着财物匆忙逃离家园。

1976 年 1 月 1 日

Mak Kian Seng and Wan Seng Yip, 海峡时报/新加坡报业控股提供。

RFID prompt

许多火灾受害者不得不在灰烬中重建他们的生活。

➔ [点击这里](#)为他们坚韧不拔的精神喝彩。

建屋发展局在 1964 年 2 月开始推行“居者有其屋”住房计划。图示当局通过抽签仪式，让人民选购女皇镇组屋的场面。

复制件

5 April 1965 年

新闻及艺术部藏品，新加坡国家档案馆提供

贾比塔巴（Jhabe Thapa）穿着辜加警察制服，在翡珑山辜加警察团的宿舍客厅留影。

复制件

1985 年

贾比塔巴（Jhabe Thapa） / 新加坡辜加警察团摄影博物馆提供

一场大火席卷了河水山甘榜，导致 16,000 人无家可归。火灾发生四个月后，河水山第一期组屋正式落成，图示开幕当天的盛况。

1961 年 9 月 23 日

Han Hai Fong, 海峡时报/新加坡报业控股提供

新加坡总理李光耀为 5 座共 904 间附有半公用设施的一房式租赁组屋主持开幕，租金为每月 20 元。总理在仪式上承诺会在一年内为所有受灾灾民提供住房，让他们重返家园。

在漫长和疲惫的轮班工作后，护士们聚在客厅玩游戏，放松身心。

2020 年 2 月 6 日

玛丽马蒂恩佐 (Marie Matienzo) 响应 “我们的家园” 的图像征集活动所提供的照片。

1959 年，我大约 10 岁，我家旁边的橡胶厂在午餐时候突然着火。我非常害怕，逃跑时双腿发软总是跌跌撞撞，结果擦伤了膝盖。我坐在路边等我的兄弟姐妹，但没有人来帮我。我感到非常迷茫和饥饿。夜幕降临时，我不得不请求一位消防员叔叔帮忙寻找我的姐妹。即使到了现在，我一听到 “火” 这个字就会感到头晕目眩。

Rose Tan 在 “我们的家园” 乐龄交流会上分享个人经历

“请前往新加坡历史馆，了解更多有关新加坡公共住房的故事!”



亲家庭的文字说明

建屋发展局负责建设新加坡的公共住房。它在 1960 年成立时的首要任务，是为居住环境既拥挤又不卫生的广大民众解决住房问题。

- 在这张照片中，你看到的房屋类型有哪些？它们有什么不同或相似之处？
- 如果你的爸爸妈妈、爷爷奶奶或外公外婆曾经住过亚答屋，问问他们那是什么样的体验？
- 你想住亚答屋吗？为什么想住或为什么不想住？

国民服役



我记得我母亲和姐姐送我去服兵役的时候哭了。他们以为我要去打仗。

Jimmy Tay 在“我们的家园”乐龄交流会上分享个人经历

82 岁的 Choo Ah Choon 女士，在她 18 岁的孙子 Daniel Teo Ming Tsin 入伍前，上前给他一个拥抱和一个吻。

1996 年 12 月 11 日。

Ng Han Guan，海峡时报/新加坡报业控股提供

直落亚逸区最早被征召入伍的其中一批新兵陆续登上军车，他们的家人纷纷前来为他们送行。

复制件

1967 年 9 月 3 日

新闻及艺术部藏品，新加坡国家档案馆提供

军官在新兵入伍当天向他们下达指示。

复制件

1968 年 5 月 7 日

Tan Siong Teng，南洋商报/新加坡报业控股提供

新兵阿贝尔星（Albel Singh）在加冷兵营报到的第一天接受体检。

1967 年 3 月 28

Chew Boon Chin, 海峡时报/新加坡报业控股提供

在得知新加坡要实行国民服役的消息后，我就觉得这是个很棒的做法。这个国家是属于我们的，我觉得没有比这点更重要了。我们不能依赖别人，因为在 1942 年，他们（英军）辜负了人民的信任。我们必须懂得保护自己。国民服役也改变了我备受呵护的生活。我生活在一个说英语的环境里，我的世界局限在学校、教堂、家庭、爱好，以及我经常去的地方。

文森盖布里尔（Vincent Gabriel），新加坡国家档案馆口述历史记录

RFID prompt

我愿放弃舒适生活为国家服务。

→ 愿意

→ 不愿意

身体检查是一次非常疯狂的经历。以我的经历来说，我们被要求脱掉所有的衣服，甚至连底裤都没穿。然后由女医护员为我们检查身体。护理人员测量了我们的心跳、血压，记录了一切。这些女护士们一直在咯咯地笑。这好比美国的摩登表演秀，周围站着都是男人。因为我们年轻，看起来都很健壮，也没有大肚腩。

文森盖布里尔（Vincent Gabriel），新加坡国家档案馆口述历史记录

第一天，我们到兵营报到，他们首先分发靴子和制服给我们，然后就领着我们去跑了 6 英里的路。我们从新加坡武装部队军事训练学院（SAFTI）的巴西拉峇旧军营的起跑点，一直跑到大士的终点再跑回来。我们的脚都磨出了水泡，水泡破了，血水从脚底渗出来。我们就是这样开始进行军官训练课程的。他们说，“这就是我们现在对你们的要求”。

Tan Peng Ann, 新加坡国家档案馆口述历史记录

完成基本军事训练的士兵向天空抛军帽庆祝毕业

2010 年 10 月 2 日

纳达拉扬（Raj Nadarajan），海峡时报/新加坡报业控股提供

新兵 Matthew Tan 和 Chan Kai Cheh 到德光岛基本军训中心报到的第一天需要先剃光头。

2007 年 6 月 14 日

Lim Wui Liang, 海峡时报/新加坡报业控股提供

剧艺工作坊舞台剧《新兵小传》的宣传单, 1987 年
纸

剧艺工作坊 (新加坡) 惠赠

2007-53178

《新兵小传》改编自张泰洋的同名小说, 讲述一群来自不同社会和文化背景的 18 岁新加坡国民服役新兵, 在两年的军事训练中相识相交的故事。这部由剧艺工作坊 (T: > Works) 制作的舞台剧于 1987 年首次上演演出日期为 8 月 3 日至 9 日。剧艺工作坊成立于 1985 年, 是一个独立及非盈利的本地戏剧团体。

入伍通知书

1967 年

纸

2015-02017

这是当年发给第一批约 9,000 名国民服役人员的服役通知信, 这批青年均于 1949 年 1 月 1 日至 6 月 30 日出生。根据 1967 年 3 月 14 日通过的国民服役修正案, 所有年满 18 岁的新加坡男性公民和永久居民必须入伍服兵役。第一批被征召入伍的青年当中约有 4% 没有前往登记, 他们一旦被定罪, 可被处以 6 个月监禁或 2 000 元罚款, 或两者兼行。

配有布套的水罐

1969 年

布, 金属, 塑料

William Oh 惠赠

2015-00012

这水罐、作战头盔和饭盒是首批新加坡国民服役新兵的其中一些标准配备。水罐和头盔可系在士兵腰带上。

新加坡电信管理局传呼机

1970 年至 1984 年

塑料, 金属, 玻璃

2010-04931

在手机普及之前, 国民服役人员携带此类传呼机进入军营, 方便亲人与他们联系。训练结束后, 士兵们会在晚上到军营内的公用电话排队打电话。这个传呼机被选为能代表新加坡生活的物品之一, 于 1984 年放入“建国展览”的时间囊里, 并埋在新加坡国家博物馆草地下, 直至 2009 年才重见天日。

这两个铝制军用饭盒是国民服役人员的标准配备。

1969 年

金属

William Oh 惠赠

2015-00021-001, 2015-00021-002

作战头盔

1969 年

金属

William Oh 惠赠

2015-00013

基础设施



800 名理工学院的学生为樟宜的式均路 (Siak Kuan Road)路面铺上碎石。

1971 年 5 月 15 日

Low Yew Kong, 海峡时报/新加坡报业控股提供

真是太过瘾了！这是我们第六次乘地铁去杨厝港站。我们将继续这样玩，直到玩够为止！

萨瓦斯瓦拉姆 (K. Sarvaswaram)，在海峡时报于 1987 年 11 月 8 日刊登的一篇报道中分享乘车体验（1987 年 11 月 8 日为地铁通车首日，列车在大巴窑站与杨厝港站之间来回穿梭）。

新加坡地铁通车的第一天，乘客兴奋地等候第一趟列车的到来。

1987 年 11 月 7 日

Michael Liew, 海峡时报/新加坡报业控股提供

新加坡大学的学生正在清理排水沟中的淤泥，这是“社区互助精神” (Gotong Royong) 的其中一项活动，以改善惹兰豆芽 (Jalan Tauge) 一带的环境。

1971 年 7 月 11 日

Chew Boon Chin, 海峡时报/新加坡报业控股提供

RFID prompt

你在新加坡曾经志愿帮助他人改善生活吗？

→ 有

→ 没有

地铁通车的第一天， Chan Kian Guan 和 Judy Aw 乘坐列车前往教堂举行婚礼。

1987 年 11 月 7 日

Arthur Lee C.H., 海峡时报/新加坡报业控股提供

Chan Kian Guan 和妻子 Judy Aw 在地铁列车上缅怀 28 年前在结婚当天乘搭列车的情景。

2015 年 8 月 2 日

Ong Wee Jin, 海峡时报/新加坡报业控股提供

有些道路的情况非常糟糕，每次下雨，车辆都不能通行。如果你穿着白鞋去上学，当你回到家时，鞋子可能会变成红色 [因为路上满是泥泞]。

由于资金有限，我们用路渣来修路。在修路那天，每个人都要出来帮忙。新加坡武装部队提供机械并动员国民服役人员，我们每个人都凑了一些钱，再从政府那里拿一些钱来买材料。

Sim Kim Lian, 新加坡国家档案馆口述（华语）历史记录

《晨出》（丹戎巴葛火车站）

1967 年 9 月 16 日

Hor Kwok Kin 提供照片

1973 年，本地几家巴士公司合并成立新加坡巴士有限公司（SBS）后，巴士服务次数减少，对乘客造成许多不便。图中大批乘客正在中峇鲁巴士站前等候巴士。

1974 年 2 月 4 日

马兹兰巴德伦（Mazlan Badron），海峡时报/新加坡报业控股提供

地铁首日通车纪念票

1987 年 11 月 7 日

塑料

2015-02028

1987 年 11 月 7 日，新加坡地铁南北线第一段通车，这段路线位于大巴窑和杨厝港之间，一共有五个站。东西线的最后一站文礼站于 1990 年 7 月 6 日启用。售卖纪念车票的所有款项全数捐给慈善机构。

巴士售票员专用的打孔机

1940 至 1970 年代

金属

2007-55078

这是巴士售票员售票时使用的打孔机。售票员会在车票上打个小孔，标示乘客上车的巴士站号。

新加坡巴士有限公司（SBS）面值 8 角钱的车票

1970 至 1980 年代

纸

2008-06664

在巴士安装自动取票机之前，乘客会在上车后先找座位坐下来，等售票员靠近时才向他买车票。售票员必须习惯在行驶的巴士上来回走动。售票员会根据乘客上车的站号在车票上打个小孔，作为记号。

新加坡巴士有限公司（SBS）面值 6 角钱的车票

1970 至 1980 年代

纸

2008-06665

新加坡巴士有限公司（SBS）面值 4 角 5 分的车票

1970 至 1980 年代

纸

2008-06663



亲家庭的文字说明

你现在使用的易通卡在 2002 年推出的。1970 年代，乘客上巴士后会向售票员购买纸质车票。售票员会用打孔机在乘客上车的车站号码上打个小孔。

- 问问你的爸爸妈妈/爷爷奶奶/外公外婆：过去的巴士票价是多少钱？
- 你认为现在巴士售票员的工作比较容易还是比较困难？为什么？

工业化



文化部《图片新闻 309 期》专题报导：“裕廊再添一家工厂”

1967 年 6 月 19 日

纸

2006-00793

这期的《图片新闻》报道 1967 年 6 月 14 日新加坡粘合剂与化学品有限公司 (Singapore Adhesives and Chemicals Ltd) 在裕廊开业，同时还报道了学校开幕和选区访问等有新闻价值的消息。裕廊工业区的建设工程在 1961 年开始实行，起初被认为是完全行不通的项目，因为开发这个沼泽地需要投下高昂的基础设施建设费，也需要引进大量外国资金和现成的劳动力。批评人士认为该项目是一个严重错误，并称之为“吴氏愚蠢的行为”，以讥讽开创工业区的领导人兼当时的财政部长吴庆瑞。

RFID prompt

如果事前不知道会有现在的成就，你认为建立裕廊工业园是愚蠢的行为吗？

- ➔ 不是，因为我们必须勇敢地面对困难才能生存下来！
- ➔ 是，因为失败的风险和代价对刚独立的新加坡来说太高了。

德国罗莱 (Rollei) 相机厂的职员；罗莱于 1971 年至 1981 年期间在新加坡设厂制造相机。

1980 年

马兹兰巴德伦（Mazlan Badron），海峡时报/新加坡报业控股提供

罗莱型号 35 相机

1970 年代

塑料，金属

1995-00310-001

罗莱是德国著名的相机和光学仪器制造商。产商于 1966 年至 1971 年期间在德国制造罗莱型号 35 相机。1971 年，罗莱在新加坡设厂制造相机。这架在新加坡制造的经典相机只有 370 克重，是现存最小的全画幅相机之一。

罗莱在新加坡营运 10 年，共设立了 3 家工厂和一个罗莱-政府培训中心，在精密工程技能方面培训了约 5,000 名新加坡人。

罗莱员工制服

1970 年代

布料

Chong Nam Soy 惠赠

2018-00717

印有罗莱商标的灰色工作服是公司配给员工的标准制服。这件沾了油脂痕迹的外套是 Chong Nam Soy 的制服，他过去的工作是为罗莱袖珍相机组装快门。公司曾派他前往德国接受 7 个月的培训，以提升技术。除了派遣新加坡员工到德国工厂学习外，罗莱还定期安排德国工程师和技术人员到新加坡为本地员工提供培训。

乐声电器有限公司（Roxy Electric Company Ltd）电工在东陵福的工厂组装夏普电视机。

复制件

1966 年 12 月 6 日

新闻及艺术部藏品，新加坡国家档案馆提供

在亚历山大路的锚标啤酒厂（Anchor Brewery）内，一名操作员正在监控啤酒装瓶流程。锚标啤酒厂拆除后，已让位给爱客坊（Anchorpoint）购物中心。

1969 年

罗德·特雷瓦斯古（Rod Trevaskus）响应“我们的家园”的图像征求活动所提供的照片

在新加坡特许工业（Chartered Industries of Singapore）设于裕廊的子弹制造厂内，员工正在打磨子弹。

1968 年 4 月 20 日

亚瑟李察（Arthur Richards），海峡时报/新加坡报业控股提供

学校经常说我没把头发梳好就来上课。妈妈只好在上夜班之前把我的头发扎起来，然后我就得一动不动地躺着睡觉。我真的很想念我妈妈。这就是为什么我过去常[对她]说：“你不要去上班嘛。”

瓦桑塔拉（Vasanthara Devi d/o Ramiah）和莫娜（Mona），新加坡国家档案馆口述历史记录

我们必须了解生产线上的所有操作步骤，万一有人要上厕所，我们[就能]接替他们的工作。因为生产线停不下来，否则就会堵塞。你必须集中精神工作，只要你漏掉了什么，你就会被骂。我总是被骂。

玛丽亚蒂阿都拉（Maryati Bte Hassan Abdullah），新加坡国家档案馆口述历史记录

本地生物科技公司威特实验室（Veredus Laboratories）的工作人员使用 VereBeef 检测试剂盒进行测试。该产品可一次过检测生牛肉中多种细菌，比采用传统方式检测单个病原体的做法更节省时间。

2018 年 9 月 6 日

Yen Meng Jiin，商业时报/新加坡报业控股提供

电子制造商 Add-Plus 的员工正忙着制造印刷电路板。

2013 年 2 月 18 日

Desmond Foo，海峡时报/新加坡报业控股提供

在第一家食品厂私人有限公司的厂房内，一名员工正在切割和包装准备出口的薄饼皮。，图中从机器滚动出来的薄饼皮有如长长的一匹布。

1980 年 12 月 18 日

Gian Bee Yoon, 海峡时报/新加坡报业控股提供

工厂有电动缝纫机, 所以你可以缝得很快。但是一个不小心, 可能就会受伤。比如说你踩电源前, 忘记将手指移开。有个年轻的女孩就因为这样被针插穿了她的拇指。她隔天回来上班时, 大拇指上还缠着绷带。

Angeline Lee, 新加坡国家档案馆口述历史记录

车衣女工的工作情况, 摄于永泰制衣厂开幕日。

复制件

1963 年 9 月 13 日

新闻及艺术部藏品, 新加坡国家档案馆提供

视特朗有限公司 (Setron Ltd) 的员工在设于东陵福的工厂工作。

复制件

1966 年 4 月 28 日

新闻及艺术部藏品, 新加坡国家档案馆提供

在厂内组装汽车(可能是马赛地)的员工。

复制件

1965 年 10 月 26 日

新闻及艺术部藏品, 新加坡国家档案馆提供

Tancho 机构有限公司的员工在立德路的工厂工作。

复制件

1967 年 2 月 17 日

新闻及艺术部藏品, 新加坡国家档案馆提供

了解裕廊如何从一片沼泽地彻底转变成现代工业区，并为许多国人提供生计，它的脱胎换骨着实令人惊叹不已。早期曾在裕廊工作的国人也会在此分享他们的个人故事。

No.	Label
1	电视新闻短片 “Berita Singapura” : “ 裕廊的奇迹 ”, 1964 年 新加坡文化部全宗档案, 新加坡国家档案馆提供 为了给不断增长的人口创造就业机会, 新加坡于 1961 年开始加速推行工业化。裕廊的大片沼泽、荒地和植被被改造成设施齐全的工业园区, 所涵盖的制造业从纺织业到造船业不一而足。1964 年, 有 100 多家工厂投入运营, 聘用的员工人数超过 1 万, 另有 100 家工厂在规划和建设中。
2	Seah Ming Xuan Julia、Phoebe Ng Zi Ying 和法夫雷加斯穆图克 (Fabregas Zamantha Mutuc) 对 Chiau Fong Faa 进行的口述历史采访, 这是新加坡国家博物馆举办的 2020 年学生档案管理实习计划的采访项目之一。 在这项华话访谈中, Chiau 女士回忆了她在裕廊一家三合板制造厂的工作生涯以及和同事相处的时光。从 1960 到 1970 年代, 她在裕廊工作了十多年。
3	南洋理工大学学生 Ting Yi Xuan、Zherrine Chan Jia Wen 和 Stacey Chur Bei Kang 对 Shirley Ong York Luan 进行的口述历史采访, 这是新加坡国家博物馆举办的 2020 年学生档案管理实习计划的采访项目之一。 在这项华语访谈中, Ong 女士谈到了她在袜子制造厂和纺织厂的工作经历。后来从 1960 到 1970 年代, 她选择转换跑道, 到一家电子公司工作。

医疗保健



在霍乱疫苗接种中心外，人们冒雨排队，等候打针。

1963 年 5 月 21 日

新加坡报业控股提供

一个女孩害怕疼痛，捂着眼睛接受天花疫苗注射。

1959 年 4 月 16 日。

Chew Boon Chin, 海峡时报/新加坡报业控股提供

小男孩在卫生院接种小儿麻痹症疫苗。

1962 年 3 月 5 日

Chew Boon Chin, 海峡时报/新加坡报业控股提供

一名儿童在惹兰加由诊所内接种天花疫苗。

1959 年 4 月 21 日

Chew Boon Chin, 海峡时报/新加坡报业控股提供

总理公署政务次长雅国莫哈末（Yaacob bin Mohamed）于布拉尼岛上开展的 X 光检验活动上接受 X 光检验。

1964 年 12 月 22 日

新闻及艺术部藏品，新加坡国家档案馆提供

亚洲流感爆发期间，大批流感患者涌入中央医院门诊部接受治疗。

1957 年 5 月 6 日

Low Yew Kong，海峡时报/新加坡报业控股提供

他们给我们喂下了小儿麻痹症疫苗。那种恶心的滋味毕生难忘，任何语言都无法表达我对它的憎恨。它的味道苦得要命，对我来说简直是毒药。那令人难受无比的滋味彻底改变了我的味觉。那时候，我真的不知道为什么要让我们去受这种苦。但现在从事公共卫生行业的我完全支持疫苗的接种。

Encey Yao 在“我们的家园” 年轻人交流会上分享个人经历

11 岁的马里士他小学学生 Lam Siew Mei 正在接受牙齿检查。

1970 年 6 月 3 日

Chew Boon Chin，海峡时报/新加坡报业控股提供

卫生部推行刷牙运动之后，远东幼儿园（ Far Eastern Kindergarten ）的学童开始在校内学习刷牙。

1973 年 2 月 8 日

马夫兹玛达（Mahfutz Mattar），海峡时报/新加坡报业控股提供

人民行动党社区基金会（PCF）设于“巴耶利峇教育中心”（Paya Lebar Education Centre）的幼儿园学生正在学习正确的刷牙方法。

2002 年 10 月 23 日

How Hwee Young，海峡时报/新加坡报业控股提供

RFID prompt

如果你还记得在学校和同学一起学习如何刷牙的话，请点击[这里](#)！

霍乱预防接种证明书

1959 年 10 月 20 日

纸

Mrs Yap Kam Chung 惠赠

1994-05034

霍乱是一种传染疾病，可导致严重呕吐和水样腹泻，患者一旦迅速脱水，就会有死亡的危险。1960 年代霍乱爆发期间，政府在特定的医疗中心免费为民众提供免疫接种。这类疫苗接种可产生长达 6 个月的免疫作用。

卡介苗(BCG)检测和疫苗接种证书

1962 年

纸

Mr Heng Lee Kok 惠赠

1997-00127

卡介苗是对抗结核病的疫苗，结核病是战后新加坡的头号致命疾病，直到 1960 年代才逐渐消退。从 1950 年代中期开始，婴儿在出生时就接种卡介苗疫苗。许多新加坡人仍然记得 12 岁时在学校注射卡介苗的经历。自 2001 年 7 月 1 日起，学校保健服务已停止为学生接种卡介苗疫苗。

Tan Guan Yu Andy 的卫生部健康手册所有

1988 年

纸

教育部文化遗产中心惠赠

2020-00058

新加坡卫生部于 1984 年开始分发健康手册，用来记录儿童从出生前直至 18 岁的健康状况。在健康手册推出之前，医护人员必须在孩子接受疫苗注射后，在后者出生证背面盖个章，作为记录。

学校给我们每人发了一个装着牙刷的水瓶，让我们每周练习刷牙。每次在休息时间过后，几个班的学生会把水瓶灌满，聚集在学校水沟旁，然后面对面地蹲在水沟两边，按照顺序开始刷牙。爱玩闹的我们最喜欢一边刷门牙的背面，一边用牙刷把水弹向水沟对面的同学。

Lili Lek 在“我们的家园”的公开交流会上分享个人经历

我在 1960 年代上小学的时候，学校工作人员会把盛满热牛奶的铁桶提到操场上，下课时，所有的孩童都去排队领取牛奶。工作人员用勺子把牛奶倒入小塑料杯里分给我们。许多人会偷偷地把牛奶倒进水沟或厕所里。我是少数几个喜欢喝牛奶的人，我甚至会把朋友的那份牛奶喝完！这就是为什么我家人和亲戚给我取了个外号叫“胖女孩”。

Betty Ho 在“我们的家园”公开交流会上分享个人经历

从 1950 到 1980 年代，学校实施“喝牛奶计划”，鼓励学生通过喝牛奶补充营养。图为立化英校 (River Valley English School) 的学生喝着学校分发给他们的牛奶。

1974 年 4 月 18 日

莫哈末尤索夫 (Mohd Yusof)，海峡时报/新加坡报业控股提供

学生在课间休息时间排队领取免费的脱脂牛奶。

复制件

1950 年代

新闻及艺术部藏品，新加坡国家档案馆提供

第2区

迁入新家

砖瓦可以砌成一所房子，但房子不一定就是家。虽然基础建设对一个国家的日常运作至关重要，但参与建国的人民才能赋予国家生命活力和意义。我们在这展区探讨新加坡人如何通过国家政策奠定了国家的根基，以及我们如何以独有的方式把新加坡打造成为属于我们的家园。

“家”可以说是承载我们共同记忆的地方。这个展区呈现了一些你我记忆中的特别故事。大家也许来自不同的年龄层和文化背景，却曾经一起为国家队欢呼与洒泪，一起欢度节日，或者一起上学，这些共同经历有助我们建立集体认同感和归属感。让我们在“迁入”这个展区重温“家”的即熟悉又温馨的感觉。

节日



“...我们总是买衣服给孩子。这就是传统，开斋节到来的时候一定要穿新衣服。孩子们可高兴了。。我们会给他们买新衣服，新鞋子，买这买那的。仔细想想，真是好傻啊。”

卡迪君斯拉吉（Khatijun Nissa Siraj），新加坡国家档案馆口述历史记录

为参加屠妖节的庆祝活动而盛装打扮的一户人家。

1962 年 10 月 27 日

阿里尤索夫（Ali Yusoff），海峡时报/新加坡报业控股提供。

RFID prompt

过节时你最喜欢的活动是什么？

- ➔ 吃零食和节庆美食！
- ➔ 拜访家人和朋友！

孩子们穿上最漂亮的新衣裳去拜年。

1957 年 2 月 3 日

Kok Ah Chong，海峡时报/新加坡报业控股提供

“...每年农历八月，我们都会过中秋节。那时候的月饼和我们今天看到的月饼不一样。那其实是块饼干。饼内塞了一点[豆沙] 馅料 [...]。后来，月饼越作越大，今天的月饼就变得更加精致了。”

文森盖布里尔（Vincent Gabriel），新加坡国家档案馆口述历史记录

小女孩跟着家人到史密斯街的南唐月饼店买月饼，还偷偷的咬了一口月饼。

1974 年 9 月 27 日

Mak Kian Seng, 海峡时报/新加坡报业控股提供。

民众向小贩购买鲜花，准备庆祝屠妖节。

1952 年 10 月 16 日

海峡时报/新加坡报业控股提供。

种族和宗教背景不同的朋友聚集在肯巴士路一位马来居民的住所内一起庆祝“开斋节”

1977 年 9 月 16 日

Yow Yun Woh, 海峡时报/新加坡报业控股提供

新加坡的多元化色彩在一年中各种充满活力的节日中展露无余。虽然我们未必庆祝某些节日，但我们的集体经历却出奇地相似，从买新衣服、分享节日美食到与家人朋友同欢共聚，这些共同点在我国多姿多彩的各族文化中相融相织。

“如果是开斋节，我们会去亚曼家，到了屠妖节我们会去坎达家，[因为]他妈妈会做印度香饭 [...]，就是这样。你是知道的，我们的大门敞开着，欢迎所有的人。如果你走过邻居的门口，他会喊住你：“喂！布莱恩，进来坐坐，喝杯水嘛！”他们会叫你进去家里坐坐，明白吧？”

布赖恩里奇蒙 (Brian Richmond) , 新加坡国家档案馆口述历史记录

RFID prompt

跟不同种族的朋友一起庆祝节日让我更了解他们的文化

→ 对

→ 不对

开斋节期间，新加坡到处可见家庭成员穿着同一色系的传统服装一起出门。

2013 年 7 月 28 日

乔哈里拉赫马特 (Johari Rahmat) , 《每日新闻》(Berita Harian) /新加坡报业控股提供

中秋节明信片：在圆月下提灯笼的儿童

约 1980 年代

纸

2008-05401

这张明信片介绍了有关中秋节的其中一个传说。据说嫦娥吃了长生不老药后，飞奔到月球去，成为月宫仙子。中秋节是一家团圆，一起吃月饼和柚子，还有提灯笼的节日。

穆罕默德阿兹曼 (Muhammad Helmi Azman) (右三) 和回教还有非回教徒的邻居们在组屋走廊上共享开斋晚餐。

2017 年 6 月 17 日

《每日新闻》(Berita Harian) /新加坡报业控股提供

“好怀念那些和家人，朋友一起做饭、烘蛋糕，一起开心过节的日子。[...] 这些聚会让我们的关系更密切，我觉得这正是我们今天缺乏的。”

罗斯玛丽詹达拉 (Rosemarie Chandra) 在“我们的家园”乐龄交流会上分享个人经历

一户马来家庭在惹兰乌美的家中做黄梨挞，准备欢庆开斋节。

1969 年 12 月 6 日

Low Yew Kong, 海峡时报/新加坡报业控股提供。

一户马来家庭用椰叶编制用来制作马来粽 (ketupat)的粽囊，马来粽是开斋节必备的应节物品。

1975 年 10 月 16 日

Mak Kian Seng, 海峡时报/新加坡报业控股提供。



亲家庭的文字说明

在斋戒月期间，回教徒从日出到日落都要戒食。日落后开斋的第一顿饭叫 iftar 。这通常是和家人、回教徒朋友，甚至非回教徒朋友相聚用餐的温馨时刻，这是新加坡多元文化社会的特色

- 你和家人会庆祝哪些节日？
- 你曾经和你的家人或朋友一起庆祝另其他种族的文化节日吗？如果没有，你们想庆祝哪些节日？

食物与小贩中心



小贩中心不仅供人用餐，也是人们互相交流的好地方。

2018 年

新加坡国家档案馆提供照片

《我们的小贩中心》

一群乐龄妇女在芳林巴刹与熟食中心边用餐边聊天。

2019 年 1 月 9 日

Ron Low 响应“我们的家园”图像征集活动所提供的照片

RFID prompt

小贩中心让我接触多元种族饮食文化。

→ 同意

→ 不同意

“从小到大，[小贩中心] 是我们与附近组屋邻居碰面的地方。人多的时候，跟陌生人共用餐桌，并且可能在享用美食之余，打开话匣子，这种感觉令人愉快。”

Klinsen Soh，承诺支持新加坡小贩文化申遗的公众人士

市区内工作的员工在皇后坊附近的驳船码头熟食中心一边享用午餐，一边欣赏优美的河畔风景。该小贩中心在市区重建计划下于 1990 年代被拆除。

1975 年 2 月 2 日

Yow Yun Woh, 海峡时报/新加坡报业控股提供

街头小贩在组屋区内贩售印度蒸米粉 (*putu mayam*) 。

1978 年 6 月 7 日

海峡时报/新加坡报业控股提供

在美芝路附近的沙爹俱乐部享用沙爹的一户人家。

1955 年 2 月 19 日

Han Hai Fong, 海峡时报/新加坡报业控股提供

来自不同背景的民众在小贩中心吃饭谈天

2019 年

Terence Tan Peng Hor 提供照片

新加坡的小贩文化已盛行多年，小贩中心不仅是我们大快朵颐的好去处，也是让我们在一个地点能享尽多元种族饮食文化的场所。2019 年，我们向联合国教科文组织提呈申遗文件，申请将新加坡小贩文化列入世界非物质文化遗产名录，进一步肯定了小贩文化对新加坡人的重要性。

RFID prompt

如果你总是宁愿在小贩中心吃饭，而不选择去餐馆，请点击[这里](#)！

“每次出国公干回来，我总是非常期待到小贩中心去。那里的嘈杂声、散发的气味和食物的味道带来家的亲切感，那是其他地方找不到的感觉。”

Ivan Teo, 承诺支持新加坡小贩文化申遗的公众人士

乌节路露天停车场夜市（Glutton' s Square）的食客。该露天小贩中心早已拆除，在全盛时期曾吸引约 80 个小贩在这里开摊。

1977 年 5 月 19 日

Chew Boon Chin, 海峡时报/新加坡报业控股提供

《父亲的小贩生涯》

Sally Lim 的父亲骑着三轮车在丹絨加东女校外贩卖冰淇淋，冰淇淋是许多学生和附近居民的最爱。

1960 年代

Lim Low Kee Sally 响应“我们的家园”图像征集活动所提供的照片

“[1950 年代至 1960 年代] 我们每个月只有在我父亲发薪水的那天才会到小贩中心吃饭。。这也是唯一能穿上漂亮衣服外出的机会，对我们来说，那可是一大乐事！”

Tan Gee Paw, 新加坡国家档案馆口述历史记录

求学生涯



《学校运动会》

花菲卫理女校的学生在运动会上玩呼啦圈、豆袋子和篮子的游戏。

1960 年代

Chow Mun Zing, 响应“我们的家园”图像征集活动所提供的照片

位于奥云路的旧小学

Ben Kong (前排左三) 珍藏的一张奥云小学 (Owen Primary School) 六年级班同学全体照。他与失联五年的朋友 David Chan (后排左三) 通过谷歌搜索重新取得联系。

1971 年

Ben Kong 响应“我们的家园”图像征集活动所提供的照片

RFID Prompt

如果你还和同学保持联系，请点击[这里](#)！

芽笼美以美女校 (Geylang Methodist Girls' School) 的学生们在苏菲亚山美以美女子中学参加运动会。

1956 年 7 月 28 日

Chew Boon Chin, 海峡时报/新加坡报业控股提供

中峇鲁幼儿园的学童们在学校运动会上玩拔河游戏。

1971 年 8 月 15 日

Francis Ong, 海峡时报/新加坡报业控股提供

参加第 13 届新加坡青年节的学生们在旧国家剧场表演舞蹈。

1979 年 7 月 7 日

马兹兰巴德伦 (Mazlan Badron) , 海峡时报/新加坡报业控股提供

“比赛那天我们非常紧张。大家都化好妆，紧张地等待出场。在舞台上，只有评委和我们老师几个人在观看我们跳舞。虽然我们非常紧张，但还是为学校赢得了荣誉金牌奖!”

Wu Qian Wei (新加坡青年节参赛者)向“新加坡记忆工程”呈交的个人记忆

想知道某一所学校的历史吗？请上网浏览“线上学校历史” (School Histories Online)，这个由教育部发起的资料库，收集了本地学校的故事和共同记忆。此资料库是一个持续进行的项目，未来将不断更新和增设各校资料。

或扫描此二维码:



“学生们沿着走廊排成一条直线。你必须翻开你的成绩簿，翻到记录各科分数的那一页。接着，校长会一路检查下去。逐个查阅学生的成绩。学生如果考到好成绩，当然会无比兴奋，成绩差的学生，就会提心吊胆。”

鲁迪莫斯贝根 (Rudy William Mosbergen) , 新加坡国家档案馆口述历史记录

菩提小学课室内的书桌

1960 年代

木, 金属

2012-00490

书桌两侧各有一个抽屉, 让共用桌子的上下午班学生各用一个抽屉。桌面右下角的大片黑渍很可能是学生不小心打翻的墨水造成的, 它真实地反映了过去和现在, 学生是一如既往地使用和弄脏桌子。

“想了解更多关于 1950 至 1960 年代学生上学的情况吗? 欢迎前往参观《成长岁月》展厅”

联华小学的一名学生看到小六离校考试(PSLE)成绩时的反应。

2016 年 11 月 24 日

Seah Kwang Peng, 海峡时报/新加坡报业控股提供

毕业多年后, 我们不时会怀念学生时代的生活。从面对考试和成绩的压力, 到一起参加体育活动和一年一度的新加坡青年节表演, 这些都是同学间难以磨灭的共同记忆, 其中有些还成为我一生的挚友。

淡马锡中学学生阿都哈菲斯 (Abdul Haziq B. Abdul Hafis S.) 在领取 N 水准考试成绩单的那一刻, 身旁的同学们为他加油打气。

2013 年 12 月 19 日

Neo Xiaobin, 海峡时报/新加坡报业控股提供

“父亲在回忆小学三年级的往事时, 谈到他们班级之间展开的一场大型国旗橡皮擦比赛。我们父子俩的成长年代虽然不同, 但这类新加坡独有的游戏却足以为世代留下美好的回忆。”

Benley Kway 在“我们的家园”公开交流会上分享个人经历

每个参加游戏的孩子会拿出一个[古滴古滴...], 然后用手指推动它, 尝试将它弹起, 让它压在对手的古滴古滴上面。某些形状的古滴古滴比较占优势, 比如长颈鹿或大象, 它们的身体比较厚一点, 还有长长的颈项或鼻子, 这些特征都有助于提高胜算。

玛格丽托马斯 (Margaret Thomas) 的口述历史记录, 新加坡国家档案馆

《集会歌》，新加坡儿童读物 1967 年至 1980 年 纸 2016-00544 这本《集会歌》由新加坡教育部旗下新加坡教育出版社(1967 年成立)出版。歌册收集了我们熟悉的歌曲，如 “Munnaeru Vaalibaa” 和 “新加坡颂” (Singapura) 。请快到我们的音乐点唱平台，选听几首当年的”集会歌 “吧！
新加坡学校体育理事会奖章 1984 年 金属 1995-11472 (左) 新加坡小校体育理事会奖章 1983 年 金属 1995-11473 (右) 颁发这两枚奖章的体育理事会成立于 1959 年，其任务是推广校园体育活动。今天，这两个体育理事会主要负责组织全国学校运动会，让来自新加坡各校的学生聚集在一起游戏和竞赛，借由对体育的热爱而建立长久的友谊。
古滴古滴 (Kuti Kuti) 1960 年代 金属 1997-00509 古滴古滴是 1940 年代末到 1980 年代儿童喜爱的古早游戏。玩的时候，只要用手指将自己的古滴古滴弹到对手的古滴古滴上面去，便可胜出并赢得对手的古滴古滴。古滴古滴通常由五颜六色的半透明塑料制成，有动物、水果和昆虫等各种形状。这套独特的古滴古滴是以金属制成，甚至有难得一见的人物造型。

国旗橡皮擦

2000 年代

合成橡胶

Karen Ho 惠借

国旗橡皮擦的玩法类似于古滴古滴 (Kuti Kuti)，即看谁能把橡皮擦弹翻到对手橡皮擦上面，便可赢得比赛并获得对手的橡皮擦。学生还会在橡皮擦底部钉上钉子，把它们变成旋转的陀螺，与对手的橡皮擦一较高下。

Havelock School 的成绩簿

1963 年

纸

2014-00784

Havelock School 的这本成绩簿让我们了解 1960 年代的新加坡学生修读的各种科目。工艺课被纳入教学课程，反映了在 1960 年代，新加坡教育为顺应工业化经济发展而作出调整。

华侨中学学生成绩簿

1953 年

纸

Lim Siok Peng 代赠 (王鼎昌总统的成绩簿)

2001-00260

这是新加坡已故第五届总统王鼎昌先生求学时期的成绩簿。成绩簿除了记录成绩外，也记录了学生每年的身高和体重，并列出家训、校歌和校规等。1960 年代，新加坡除了华校如华侨中学以外，还有其他语文源流的学校，如马来文学校敦斯里拉朗中学 (Tun Seri Lanang Secondary School) 和淡米尔文学校乌玛帕拉瓦淡米尔中学 (Umar Pulavar Tamil High School)。

在教室里考试的义顺初级学院学生。

1994 年 5 月 24 日

Lim Sin Thai, 海峡时报/新加坡报业控股提供

学生和青少年在位于史丹福路的旧国家图书馆“青年部”做功课。

1973 年 3 月 19 日

拉维阿莫 (Rawi Ahmad) , 海峡时报/新加坡报业控股提供

我们到食堂去聊聊吧!

我们希望展览会能够提供一些引人深思及相互交流的内容! 展会共有三个“聊天角落”。我们邀请您到这些角落坐下来, 跟你身边的长辈聊一聊展览的内容, 促进双方的了解和看法。

请在食堂拿一张卡片, 请您针对问题写下您的的看法, 或者记下在谈话中聊到的趣事, 把它贴在展会的布告板上。我们希望这能激起您对此类对话的兴趣!

颜永成学校食堂照片

复制照片

1986 年 1 月 21 日

颜永成学校收藏, 新加坡国家档案馆提供

崇尚体育的国家



“...当时的现场气氛沸腾，大家雀跃万分...我记得新加坡队在其中一场马来西亚金杯赛中踢进了一球，坐在旁边的陌生人兴奋地相互拥抱。每当国家队攻进了一球或(赢了)比赛时，我们会一起分享同样的喜悦，为我们的国家感到自豪，这也是国民精神所在。”

Tan Wee Him, 新加坡国家档案馆口述历史记录

新加坡雄狮队在马来西亚雪兰莪州沙阿拉姆体育场举办的马来西亚金杯赛中战胜彭亨队，图为队员们在赛后欢庆胜利的情景。

1994 年 12 月 18 日

Jerry Seh, 海峡时报/新加坡报业控股提供

RFID prompt

无论是在现场还是在电视屏幕前，如果你曾经为国家队欢呼喝彩，请点击[这里](#)！

城景小学的两名学生带领全体同学做他们自创的“超级版新加坡体操”，这是“全岛儿童同步运动日”（All Children Exercising Simultaneously [简称 ACES] Day）的其中一项活动。

1998 年 8 月 31 日

Joyce Fang, 海峡时报/新加坡报业控股提供

1997 年举办的全国健康生活运动（National Healthy Lifestyle Campaign）开幕仪式上，18,000 名新加坡人在乌节路街头一起做体操。

1997 年 9 月 7 日

Lau Fook Kong, 海峡时报/新加坡报业控股提供

在新年海上运动会 (New Year Sea Sports), 也就是一年一度的新年帆船赛(Annual Regatta) 现场, 参赛的选手, 扬起传统的马来帆船” koleks “从红灯码头出发卖力冲刺, 到场的公众则聚集在一旁观赛。

1961 年 1 月 3 日

Han Hai Fong/Mak Kian Seng, 海峡时报/新加坡报业控股提供

在一年一度的新年海上运动会划木盆比赛中, 布苏阿旺 (Busu bin Awang) 遥遥领先, 最终荣获冠军。

1960 年 1 月 1 日

海峡时报/新加坡报业控股提供

“...每个人都会聚集在滨海一带观看比赛 [...] 马来帆船赛是主要的比赛项目。他们站在船的肋木上, 顺着风势保持船只平衡 [...] 所有来自离岛的船只都参加了比赛。[...] 赢得比赛的岛屿选手就是冠军。”

威廉马丁努斯 (William Martinus) , 新加坡国家档案馆口述历史记录

两名参加 2018 年度渣打新加坡马拉松赛 (Standard Chartered Singapore Marathon) 的轮椅运动员在起跑线上互相祝福。

2018 年 12 月 10 日

Lim Yaohui, 海峡时报/新加坡报业控股提供

RFID prompt

如果你认为运动可以加强我们的强韧力, 请点击[这里](#)!

新加坡视障人士协会(Singapore Association of the Visually Handicapped, 简称 SAVH)的成员和义工加紧训练, 准备参加龙舟比赛。

2019 年 10 月 19 日

Lin Zerui, 联合早报/新加坡报业控股提供

《联合早报》专题报导《全民做体操》

1993 年 10 月 3 日

纸

1997-00760

这篇以“全民做体操” (The Great Singapore Workout) 为标题的报导附有各种体操姿势的图片。1993 年 10 月 3 日, 时任总理吴作栋推出的“全民做体操”有氧健身操运动, 属于“全国健康生活运动” (National Healthy Lifestyle Programme) 的其中一项活动, 旨在鼓励全国人民, 无论是办公室职员或学生都要积极做体操锻炼身体。

文化部《图片新闻 294 期》》专题报导: “耗资五千万的新加坡国家体育中心”

1996 年 12 月 12 日

纸

2006-00797

这是文化部于 1966 年发布的海报, 重点介绍国家体育中心项目。早在新加坡独立初期, 决策者就把体育视为国家建设的重要工具。尽管体育中心耗资高达 5 千万新元, 当时的文化和社会事务部长奥斯曼渥 (Othman Wok) 坚信, 体育运动可以改善人民的生活质量, 并培养重要的社会价值观, 因此大力主张落实该项目。

请前往《成长岁月》展厅, 了解更多关于新加坡体育发展的信息!

新加坡于 1994 年参加马来西亚金杯赛, 数以万计的新加坡球迷到场支持新加坡雄狮队。

1994 年 12 月 18 日

Jerry Seh, 海峡时报/新加坡报业控股提供

体育运动向来是展示国人认同感的重要一环。体育竞赛有助于加强人民的凝聚力, 无论是为新加坡选手在国际体坛创造佳绩而感到自豪, 还是举国上下活跃起来一起运动的时候, 又或是以观众的身份为其他国人加油打气的那一刻, 往往都能让我们体会到万众一心的意义。

流行文化



男女老幼在金声民众联络所聚精会神地观看电视节目。

1974 年 4 月 26 日

苏莱曼伊斯迈（Sulaiman Ismail），海峡时报/新加坡报业控股提供

音乐歌唱大比赛奖杯和黑胶唱片及唱片套

1968 年

乙烯基塑料，纸，金属

2016-00187

这是音乐歌唱大比赛的奖杯和特别发行的黑胶唱片。这项由本地电视台在 1960 和 1970 年代主办的歌唱比赛曾风靡全国，深受许多新加坡人的喜爱，他们追看的比赛新秀有些后来还因为这个节目一举成名。

飞利浦“探索头盔”型电视

1970 年代

胶木，金属

2006-00507

电视让我们留下无数美好的记忆，比如坐在客厅和家人一起追看最新一集的电视剧；跟朋友一起看球赛，并在最喜欢的球队进球时开心地欢呼。这款电视机外形奇特，设计灵感来自于太空时代。1960 年代末，以太空为设计主题的家用电器十分流行。

“...我记得非常清楚，我们电视上播放《音乐歌唱大比赛》的头一年，路上的车辆都不见了。所有的交通都停顿下来。在电器店附近的人都会涌到展示窗口前观看节目，而大多数的人都会呆在家里观看节目。”

弗农柏默（Vernon Palmer），新加坡国家档案馆口述历史记录

这里展示来自本地电视剧和广告四个短句，大家一定耳熟能详。当这些节目播出以后，引起极大的共鸣，很快便成为大家常挂在嘴边的口头禅。

“先穿戴，后付款”是一家珠宝店打造的马来语广告口号。

Don't play, play! 【不要玩玩!】（不是或不要开玩笑的意思）是电视情景喜剧《潘厝港》里饰演建筑承包商“潘厝港”的一句口头禅。您可以在一旁的电视机观赏这部喜剧片的片段。

“哎哟，真的是伤脑筋!”，这是长寿华语综艺节目《搞笑行动》中的主角梁婆婆的口头禅，每当她陷入了无可奈何的窘境时，她总爱说这句话。

“基杜加（Kiduga）够劲!”这句话来自本地淡米尔艺人瓦迪创造的单词“基杜加”（Kiduga）。这句话在综艺节目《Jillunu oru maalai，一个凉爽的夜晚》中流行起来，可以粗略地翻译为“哇，太棒了!”

大批群众在维多利亚剧院外争睹新加坡电视首播。

1963年2月15日

海峡时报/新加坡报业控股提供

新加坡电视在1963年启播后，主要被决策者用作向民众传递信息的平台。决策者也通过电视新闻发布会和节目来解释政府政策，同时引导和建立群众对政府的信任。多年以后，电视台制作的许多本地电视剧深受人们喜爱，不但形成一种文化现象，也在我们的集体记忆中占有一席之地。

请前往《多元声音》展厅，了解更多新加坡电视、电影和音乐文化的故事!

[电视] 是一个全新的玩意儿。每个人都很兴奋。他们从未见过这样的东西，所以无论在甘榜或市镇，人人都被电视吸引，都会目不转睛地盯着电视机。 ”

Mun Chor Seng, 新加坡国家档案馆口述历史记录

新加坡第一家电视台“新加坡电视台”（Television Singapura）的商标在试播时出现在电视屏幕上。

1963 年 2 月 15 日

海峡时报/新加坡报业控股提供

多年来，新加坡电视屏幕上演着无数难忘的节目片段。这几个精选视频截取自广受欢迎的电视节目，里头有我们最喜爱的电视片段。

1	《成长》（Growing Up） 1996 年 新传媒私人有限公司提供 《成长》曾在 1990 年代风靡一时，是新加坡最长寿的英语电视剧之一。这部令人难忘的电视剧讲述六、七十年代郑家在新加坡生活的故事。这段视频重现了 1960 年代新加坡一些让人怀念的情景，包括郑家与邻居分享他们的新电视，以及家中宝贝塔米（Tammy）与学校朋友在五脚基玩跳房子游戏的画面。
2	《潘厝港》（Phua Chu Kang） 2001 年 1 月 8 日 新加坡电视机构全宗档案，新加坡国家档案馆提供 这部情景喜剧围绕着潘厝港和家人的生活展开。潘厝港脸上的黑痣和黄色靴子是他的“注册商标”。他在剧中大量使用新加坡式英语，以至受到政府审查。后来节目所使用的新加坡式英语便减少了，剧组甚至安排主角在剧中学习正确的英语。这段视频显示了潘厝港在剧中如何努力提高他的英语水平。
3	《绞索 3》（The Noose 3） 2013 年 8 月 13 日

	新传媒私人有限公司全宗档案，新加坡国家档案馆提供 这个曾经获奖的电视节目以搞笑方式呈现本地新闻以及搬演对新加坡人产生影响的事件，是近年来最受欢迎的本地喜剧节目之一。这段视频是我们最喜欢的一段虚构新闻报道之一——出租车司机尼古拉斯（Nicholas Le Fong）抱怨新建的共管公寓最近流行用法语取名，导致德士司机不得不去上法语课。
--	--

“...当我国第一次有了电视广播时，我们是最先购买电视机的其中一户人家。有了电视机之后，邻居会来到我们家门口，从窗口或铁门格栅往里看电视。”

Lim Soo Ping，新加坡国家档案馆口述历史记录



亲家庭的文字说明

这是 1970 年代制造的电视机，它的形状可能会让你想起太空人的头盔！1969 年 7 月 20 日，尼尔·阿姆斯特朗成为第一个在月球上行走的人。太空之旅引发许多人的好奇心，也成为许多产品设计的灵感来源。

- 你的爸爸妈妈、爷爷奶奶或外公外婆，还有你自己看过哪些电视机款式？
- 你们家最喜欢的电视节目有哪些？

休闲活动)



东海岸公园人工湖及马林百列政府组屋区明信片

1970 年代末至 1980 年代

纸

2008-04929

东海岸公园人工湖在 1976 年 5 月落成后，很快成为人们游泳和野餐的好去处。人工湖是东海岸公园开发计划首期的其中一个项目。今天，东海岸公园仍然是新加坡人最喜爱的海岸公园之一，不但有个供人们尽情玩乐的海滩，也是进行各种体育运动、休闲活动和聚会用餐的好去处。

水上游乐场明信片

1980 年代

纸

2008-04600

1977 年开幕的东海岸水上游乐场 Big Splash 是新加坡最早的水上主题游乐场之一。它那高 17 米的七彩水上滑梯吸引了不少访客，有些人甚至一边滑水一边耍花式！游乐场精心设置了灌满海水以海沙铺底的泳池。水上游乐场在 2006 年改建成消闲和餐饮区，标志性的滑梯也被拆除了。

请前往参观《多元声音》展厅，了解更多过去新加坡人喜爱的休闲娱乐活动！

裕廊飞禽公园鸟舍瀑布明信片

1970 年代

纸

2008-04828

裕廊飞禽公园和瀑布鸟舍于 1971 年开幕，拥有全球第一个也是目前世界最高的人工鸟舍瀑布。许多新加坡人对瀑布的宏伟景观惊叹不已。飞禽公园将于 2022 年迁移到万里，到时与新加坡动物园、生态园等景点集中一处。

史丹福路国家图书馆明信片

约 1970 年

纸

2008-03927

(左)

国家图书馆借书证

1967 年

纸

Lim Seng Chwee 惠赠

1997-00506

(右)

这是一张印有旧国家图书馆图像的明信片和一张旧国家图书馆借书证。旧国家图书馆在 1960 年正式开幕后，因为建筑外墙以红砖砌成，被认为不够美观而备受批评。然而，多年来这座标志性建筑已成为人们留下珍贵回忆的地方。旧国家图书馆深受国人喜爱，以至当政府为修建福康宁隧道而宣布拆除这座建筑时，呼吁政府将它保留下来的声浪不绝于耳。

快乐世界入门票

1961 年

纸

1995-05491

在电视机出现之前的年代，“快乐世界”等游乐园是人们欢度良宵的好去处。访客可以参加嘉年华游戏、光顾歌舞厅、观赏表演节目和体育赛事等。这是一张哈林环球旅行者篮球队（Harlem Globetrotters）在快乐世界体育场的演出门票，这支美国篮球队以娱乐性强的花式篮球表演和精湛的球艺闻名于世。

游客在虎豹别墅塑像旁留影

1960 年代

复制件

Lee Hong Khim 惠赠

2001-00235-106

在 20 世纪中期，虎豹别墅是家庭出游和情侣约会最喜欢去的休闲胜地之一。照片中一家人开心地摆好姿势，与园中的塑像合影。虎豹别墅的众多雕塑和人像均取材于中国的神话传说与民间故事。虽然今天的虎豹别墅已不如以往般受欢迎，但许多新加坡人仍然记得儿时到这里参观过著名的“十殿阎罗”立体模型场景，并从中学习华人的传统道德观念。

国家剧场基金募款收据

1960 年

纸

2000-06007

(左)

国家剧场基金红砖

1960 年

砖块

2000-06008

(右)

国家剧场也被称为“人民剧场”，因为公众曾经踊跃地为它筹募建设基金。国家剧场信托局基金于 1960 年 11 月成立，负责管理剧场事务和国家剧场基金，也是发出这张募款收据的机构。莱佛士书院很可能曾在当年国家剧场举办的“一元一砖”筹款活动中卖出红砖，而收据也许是给买下红砖的捐赠者发出的。

RFID prompt

我会捐款帮助建造每个人都能享用的公共设施。

→ 会

→ 不会

明信片标题“位于里巴巴利路的国家剧场”

1960 年代中后期

纸

2008-04219

新加坡于 1959 年成为自治邦，当局倡议兴建国家剧场作为纪念。国家剧场坐落在克里门梭道和里巴巴利路转角处，于 1963 年 8 月 8 日正式开幕后，很快成为本地文化地标。在

1984 年关闭之前，国家剧场曾经举办过许多活动，包括国庆群众大会、大学毕业典礼以及国际知名乐队的演出，如英国乐队比吉斯（Bee Gees）等。

大世界游艺场集吃喝玩乐于一炉，是人们休闲的好去处。

1969 年 2 月 17 日

Low Yew Kong，海峡时报/新加坡报业控股提供

一群在植物园开心玩耍的男孩

1971 年 2 月 6 日

Low Yew Kong，海峡时报/新加坡报业控股提供

多年来，新加坡人享有多多种休闲方式。1970 年代有更多休闲娱乐场所落成，有些甚至成了地标性建筑，如以“世界”为名称的几所大型游艺场和虎豹别墅等。这些地方曾经为访客带来新加坡独有的休闲方式，也让国人留下许多珍贵记忆。

在位于加冷公园的欢乐园游乐场 (Wonderland Amusement Park) 内，一名男子在高速行驶的过山车内紧紧地抱着儿子。

1969 年

罗德特雷瓦斯库斯（Rod Trevaskus）响应“我们的家园”图像征集活动所提供的照片

游客骑着脚车在圣淘沙西乐索海滩上取乐。

1975 年 5 月 25 日

马兹兰巴德伦（Mazlan Badron），海峡时报/新加坡报业控股提供

RFID Prompt

你喜欢哪一种类型的休闲娱乐场所？

➔ 阳光明媚的地方！

➔ 有冷气设备的地方！

孩童在设于新加坡首个组屋市镇大巴窑的游乐场内玩耍。游乐场也是居民聚集的地方。

1975 年 8 月 5 日

Mak Kian Seng，海利斯，海峡时报/新加坡报业控股提供

通过我们的@ Home, Truly! 数码体验, 了解新加坡的“三个世界”: 快乐世界、新世界和大世界游乐场, 还有其他的游乐场!

请扫描编码登入



后港 10 道第 401 座组屋是捕捉电子精灵宝可梦的热门地点, 吸引了大批人群到场玩游戏。
2016 年 8 月 13 日

He Jiajun, 联合早报/新加坡报业控股提供

在范克里夫水族馆(Van Kleef Aquarium)参观的大人和小孩好奇地观看鱼儿。
1966 年 12 月 1 日

Wan Seng Yip, 海峡时报/新加坡报业控股提供

《加冷公园》

Geraldine Soh 和妹妹在加冷公园合影, 拍下这张照片的是他们已故的父亲。
1963 年 5 月 17 日

Geraldine Soh, 响应“我们的家园”图像征集活动所提供的照片

《动物园里的大猩猩阿明看着我》

提供这张照片的人当年年仅三岁, 坐在父亲的怀抱里和大猩猩阿明合影。阿明从 1970 年代起一直是新加坡动物园的动物明星, 直到它于 2008 年逝世为止。
1980 年代

Chen Peiqi 响应“我们的家园”图像征集活动所提供的照片

口述历史

“啊，快乐世界，这真是一个快乐世界！ [...] 爸爸会把我拉去门口卖票， [...] 一张票只卖 2 角钱。我卖票卖得很开心！为什么呢，比如说，一家人来买票，[给了我] 一元，买了四张票，也就是 8 角钱，还剩 2 角钱，但是他们忘了找钱就走了。我就这样白赚了 2 角钱。”

Chia Swee Tin, 新加坡国家档案馆口述历史记录

“我想说的是，范克里夫水族馆 (Van Kleeef Aquarium) 之所以吸引我们，是因为相对鱼塘里那些根本看不清楚而且又粗又脏的鱼，这里的鱼看起来是那么清晰，好比水晶一样清晰，既五彩缤纷，又活泼美丽。这还真能打动人心哩。”

Lawrence Ang Poh Siew, 新加坡国家档案馆口述历史记录

“我小时候最喜欢去的地方是植物园。我可以沿着那里的小路骑滑板车，还有在巨大雨树的树荫下和家人在草地上野餐。我通常会带着一个小橡胶球或塑料飞盘，在吃完饭后拿出来到草坪上和其他孩子一起玩。”

Jaron Lee 在“我们的家园”的公开交流会上分享个人经历



亲家庭的文字说明

它看起来像一块砖头，实际上它是 1960 年捐钱建造国家剧场的民众所收到的纪念品！国家剧场是由公众和政府一起出资建造的。

- 问问你的爸爸妈妈/爷爷奶奶/外公外婆：他们以前有在国家剧场看过表演吗？
- 你最喜欢在哪些地方看表演？

第 3 区

共同生活

搬新家让人喜悦，随之而来的挑战是如何与他人共享空间，一起生活。这个展区为观众介绍来自不同背景的新加坡人，如何在过去的几十年里和睦相处，携手打造美好家园，共同促进国家的茁壮成长。这些年来，除了靠大家齐心协力共创美好家园之外，政府也推行了各项全国运动，旨在改善和团结社会，以便把我们的国家打造成人人安居乐业的地方。

虽然，共同生活有时免不了会产生摩擦和问题，但国人还是能找到共同前进之道。今天，我们仍然“不分种族、言语、宗教”地团结一致。多年来，即使面对社会上出现的种种问题，新加坡人也能通过建设性的对话和有意义的行动，共同建设属于我们的家园。

从空中拍摄的建屋发展局义顺公共住宅区
2011 年 7 月 23
Alphonsus Chern, 海峡时报/新加坡报业控股提供

口述历史语录

“...我们尊重自然，同时教育孩子尊重自然，其实是在为他们提供 50 年后赖以生存的种子.....实际上，李资政在 1960 年代就认识到这一点。他说：“如果我们没有一个美丽宜人的环境，再怎么发展，依然是个第三世界国家...我希望看到新加坡环境一片葱郁，这样才会有家园的感觉”

Leo Tan Wee Hin 教授，新加坡国家档案馆口述历史记录

RFID prompt

新加坡有多清洁和绿化？

- ➔ 我们做得非常好！
- ➔ 我们可以做得更好！

运动



口述历史语录

“...我已经很习惯讲方言了。没错，讲华语是很好，但是...会为我带来一些沟通上的障碍。”

Kwek Hong Png, 新加坡国家档案馆口述历史记录

“...当时政府推行讲华语运动，禁止所有方言广播，这等同于给“丽的呼声”致命的一击，但如今回首过去 40 年，我必须说政府的决策是正确的，因为像我们这样一个小国，必须团结一致...”

Larry Lai, 新加坡国家档案馆口述历史记录

《处事待人，讲求礼貌》1980 年
复制件，鸣谢新加坡行善运动负责单位

来源：MusicSG, 新加坡国家图书馆提供

全民卫生运动海报

1958 年

纸

教育部文化遗产中心惠赠

2020-00059

政府于 1958 年 8 月 1 日至 31 日推行反随地吐痰运动，目的是遏止结核病的蔓延。这是属于全民卫生运动的其中一项活动。海报上的手指全指向吐痰者，意味着吐痰是备受人民指责的行为，因此大家切记 “不要随地吐痰 ”。

社群歌曲选集

1969 年

纸

2014-01256

这本歌曲选集收集了新加坡不同社群以不同语言演唱的歌曲。除了新加坡国歌《前进吧，新加坡！》（Majulah Singapura）之外，还有新加坡独立初期的歌曲《Sing, Sing, Singapore》和《Singapore Train Together》。

成套的《唱吧！新加坡》（“Sing Singapore”）歌簿和盒式磁带

1990 年

纸，塑料

2015-02037

于 1988 年推出的《唱吧！新加坡》向国人介绍一系列既能一起哼唱又能引起共鸣的歌曲，旨在培养各个社群之间的团结意识。1990 年，在时任副总理王鼎昌的主持下，这套歌簿和盒式磁带，以及其他精选物件一起被埋入 “时间囊” 里。

礼貌运动海报

1985 年

纸

新加坡新闻、通讯及艺术部惠赠

2005-00426

1979 年，新加坡推出全国礼貌运动，鼓励国人以礼待人，体现关怀和友善的美德。1982 年礼貌大使 “新雅狮子”（Singa The Lion）诞生了。这个吉祥物开始在海报、广告牌和各媒体广告中频频亮相。

礼貌运动海报

1983 年

纸

新加坡新闻、通讯及艺术部惠赠

2005-00431

邮政储蓄银行“微笑松鼠” (Smiley the Squirrel) 门把吊挂

约 1996 年

纸

邮政储蓄银行中心 (储蓄银行) 惠赠

2001-01059

为鼓励学生从小养成储蓄的习惯，邮政储蓄银行推出学校储蓄计划，这个门把吊挂和书签是邮政储蓄银行当时分发给学生们的赠品。邮政储蓄银行选择松鼠作为吉祥物，是因为松鼠有储存食物以度过寒冬的习惯。1980 至 1990 年代，微笑松鼠的形象经常出现在邮政储蓄银行为学生准备的各种宣传品中。

“微笑松鼠”书签，附带标语：“尽早开始储蓄是对未来的一种投资”

约 1988 年

纸

邮政储蓄银行惠赠

2001-00521

全国讲华语运动海报

1994 年

纸

新加坡新闻、通讯及艺术部惠赠

2005-00401

1979 年，时任新加坡总理李光耀发起全国讲华语运动，目的在于简化语言环境，加强新加坡华人之间的交流沟通。政府认为随着中国的崛起，掌握华语能为新加坡带来经济利益。最初几年，这项运动提倡使用华语取代方言，但到了 1990 年代，开始转移重点，鼓励受英文教育的新加坡华人使用华语交谈，近年来则著重于鼓励所有新加坡华人多讲华语。

《新加坡生产力月刊》

1984 年

纸

2014-00682

新加坡国家生产力局成立于 1972 年，以提升我国工业生产力为使命。该局推出的吉祥物“群蜜小蜜蜂” (Teamy the Productivity Bee) 于 1982 年的“全国生产力月”首度登场。《新加坡生产力月刊》 (Singapore Productivity News) 是生产力局每月出版的刊物，随英文报《星期日周刊》 (Sunday Monitor) 免费派送。它刊载的《小蜜蜂“群蜜”历险记》 (“Adventures of Teamy the Bee”) 连环漫画，深受孩子们的喜爱。

印有省水大使“活力水”（Water Wally）形象的杯子

2015 年

金属

Eng 家族惠赠

新加坡公共事业局（PUB's）的吉祥物省水大使“活力水”（Water Wally）以蓝色小水滴的形象，传达保护和节约新加坡水源的重要性。这个杯子是公共事业局定期推出的省水大使“活力水”宣传品之一，旨在鼓励新加坡人在日常生活中节约用水。

“小贩与有关卫生的法律”“宣导手册

1980 年代

纸

2014-00621

1970 年代，结核病、麻风病和霍乱等传染病在新加坡肆虐，政府采取行动向小贩灌输公共卫生的重要性，比如在 1980 年代分发给小贩的手册中，藉由漫画插图向小贩传达了一个信息，即小贩摊位的清洁水平是吸引顾客的关键因素。

RFID prompt

你还记得哪一个吉祥物？

- ➔ 礼貌大使新雅狮子（Singa the Courtesy Lion）
- ➔ 群蜜小蜜蜂（Teamy the Productivity Bee）
- ➔ 微笑松鼠（Smiley the Squirrel）
- ➔ 省水大使“活力水”（Water Wally）

你记得还有哪些吉祥物吗？

口述历史语录

家”这首歌的出现大概和发生在 1998 年的重大事件有关--亚洲金融危机和胜安空难。我们因此觉得：“我们不要一首很亢奋激昂的歌，因为那不符合我们的心情。”

Bernard Tan Tiong Gie, 新加坡国家档案馆口述历史记录

那时候，陈洁仪在新加坡已经很受欢迎了...大家都觉得这首歌很适合陈洁仪演唱...当我提出建议，大家还是有点惊讶，因为还没有流行歌手唱过新加坡国庆歌曲的先例...”



亲家庭的文字说明

当局为配合各种全国性运动的发起和推行，通常会使用特别设计的海报、广告和口号，让人们了解社会上某个需要关注的问题，并鼓励大家身体力行，一起配合该项全国性运动的推行。左边展示的门把吊挂是全国学校储蓄运动的宣传品之一，这项运动鼓励学生养成节俭的习惯，并把钱存在邮政储蓄银行。

- 你认为储蓄重要吗?你会为了什么而储蓄?
- 你的爸爸妈妈、爷爷奶奶或外公外婆比较熟悉哪些“运动”? 这些“运动”鼓励人们做些什么?

新加坡河清河运动



《在新加坡河岸装卸货物的船只》

1960 年代

Hor Kwok Kin 响应 “我们的家园” 图像征集活动所提供的照片

在新加坡河边留影的驳船工人，也许没想过拍下照片的几年之后，当局便展开十年清河运动。

1974 年 9 月 28 日

马富茨 (Mahfutz Mattar)，海峡时报/新加坡报业控股提供

《龙舟赛》

1955 年

Ong Hock 响应 “我们的家园” 图像征集活动所提供的照片

《1986 年新加坡河嘉年华会》

1986 年

Lo Cher Kuan 响应 “我们的家园” 图像征集活动所提供的照片

新加坡河上的驳船

1983 年 5 月 2 日

阿兹胡申 (Aziz Hussin)，海峡时报/新加坡报业控股提供

几百年来，新加坡河一直和新加坡历史有着密不可分的联系，它是商人和居民的重要水上命脉，也是人来人往和货物流动的交通要道。1977 年，政府在新加坡河和加冷盆地展开了长达 10 年的大规模清理工作。工程结束后，该地区摇身一变，成了今天充满活力的中央商业区。

你可曾想过，以前的新加坡河闻起来是什么味道？请前往新加坡历史馆寻找答案吧！

《新加坡景物》，1959 年
肯伊斯利 (Ken Illsley) 藏品，新加坡国家档案馆提供

口述历史语录

“在 1960 年代后期，这些机器取代了新加坡河岸的劳工。大部分经由新加坡河进口的货物都来自马来西亚和印尼，其中以大米和干粮为主。当时的新加坡河臭气熏天，你还没看到河水，就已经闻到臭味了。河边的居民把所有的东西都扔进河里。现在，这些驳船已经被淘汰了，新加坡河已摇身一变成为旅游胜地。”

Hor Kwok Kin 响应 “我们的家园” 图像征集活动所提供的照片

“新加坡河是我童年时代的游泳池。”

Yong Khaw Chung 在 “我们的家园” 乐龄交流会上分享个人经历

“我记得曾看过赤着上身的苦力，背着一袋袋的大米，在岸边和驳船之间架起的狭窄木板上来回走动。”

Bob Leow 在 “我们的家园” 乐龄交流会上分享个人经历

“这条河真是污浊不堪；你经常会看到漂浮在水面上的动物尸体……。”

Lim Siam Kim，新加坡国家档案馆口述历史记录

RFID prompt

今天，许多人仍然记得新加坡河在改造前的样子和味道。在清河期间，居民、街头小贩和农民被迁往别处。你如何评价这个清河运动？

- ➔ 必须这么做，我们今天才能拥有干净的水域。
- ➔ 越老的东西越有价值，我倒希望它的改变没那么大。



亲家庭的文字说明

你听过 “大舫” 或 “舡舫” 吗？。1960 年至 1970 年期间的新加坡河常常挤满了船只，沿岸两边还有街头小贩甚至有人蓄养家畜，这造成河里堆积了大量的废物。清理新加坡河运动工程浩大，前后花费了十年的时间。

- 问问你的爸爸妈妈/爷爷奶奶/外公外婆：过去的新加坡河有臭味吗？
- 仔细看看这张照片，你能描述一下今天的新加坡河和从前有什么不同吗？

清洁与绿化新加坡



建屋发展局于 1968 年发起的清洁运动-- “扫帚行动” (Operation Broomstick)

1968 年 10 月 5 日

Low Yew Kong, 海峡时报/新加坡报业控股提供

“扫帚行动” (Operation Broomstick) 是在 “保持新加坡清洁无污染” (Keep Singapore Clean & Pollution Free)运动下展开的一项全民活动。来自不同住宅区的小贩、居民和官方人员一起动员打扫各自社区的公共场所。

今天, 各所学校、机构和 “清洁与绿化新加坡” (Clean and Green Singapore) 活动继续鼓励新加坡人保持清洁, 爱护环境。

请前往新加坡历史馆, 了解更多新加坡人的清洁和绿化行动!

培德中学的学生参与教室清洁活动

2016 年 3 月 4 日

塔玛拉克雷乌 (Tamara Craiu) , 海峡时报/新加坡报业控股提供

由青少年组织的东海岸公园海滩清洁活动。

2020 年 7 月 7 日

Estelle Chiu 提供照片

口述历史语录

我个人认为，大家都必须共同参与解决问题。我们不能指望清洁工跟在我们身后打扫卫生。解决塑料污染问题需要群策群力。我们需要与社区合作，教育人们减少不必要的消费，并制定有效的政策，减少我们的碳足迹。

Sam Thian, Seastainable 企业创办人

“我认为人们已经开始承认我们清洁的环境是靠他人打扫而来，不是自己动手保持的。这样下去可不行。”

Liak Teng Lit, 新加坡国家档案馆口述历史记录

有话要说吗？

您希望在新加坡看到什么变化？

您认为新加坡能够成为一个更富有同情心、包容心、友善和互相尊重的社会吗？

不分种族和其他因素：为走向更美好的新加坡进行对话



数码复制文章互动平台

共同生活意味着什么?多年来，新加坡人努力建设一个更加团结和包容的社会。请使用互动平台阅览各类媒体报导，了解近年来出现的一些社会议题，这些议论反映了我们对国家的关注和期望。	1. "Inclusive orchestra makes its debut", 1 Aug 2015, ST 2. "Striving towards a multi-abled Singapore", 2 Dec 2017, ST 3. "Forum: Efforts to dispel stigma surrounding mental illness", 7 Nov 2019, ST 4. "Practising gratitude in a time of anxiety", 27 Apr 2020, ST 5. "Teo You Yenn: Bringing inequality to the forefront of discussions", 18 Dec 2018, ST 6. "Inequality is a threat – name it, and face it", 18 Feb 2018, ST 7. "Pink Dot rally shines light on discrimination, Section 377A", 29 Jun 2019, ST 8. "Tommy Koh laments that Singapore is a First World country with Third World citizens", 1 Oct 2019, ST 9. "Forum: Have safe social areas in places popular with foreign workers", 2 Jan 2020, ST 10. "Forum: Migrant cleaners deserve fair wages, rest days", 28 Nov 2019, ST 11. "Big turnout at Hong Lim Park for first Singapore Climate Rally", 21 Sep 2019, ST 12. "Young activists plan to compile 'climate scorecard' for political parties during GE", 14 Jan 2020, ST 13. "Bjorn Low: Urban farmer's food gardens help nurture communities", 26 Nov 2018, ST 14. "NUS students say university must do more for victims of sexual misconduct: Survey", 13 Jun 2019, ST
--	---

	15. "Curry carnival brings residents together", 30 Jun 2016, ST 16. "Preeti Nair, Subhas Nair, Dennis Chew: Bringing the 'brownface' matter to the fore" in "19 figures who made the news in 2019", 29 Dec 2019, ST Insight 17. "Sikh group reaches out to Instagram user who made insensitive post", 30 Sep 2019, ST 18. "Forum: Balance PMD riders' needs, public safety", 21 Oct 2019, ST 19. "Voiding the kampung spirit?", 17 Mar 2019, ST 20. "Forum: Still no satisfactory solution for neighbour disputes", 4 Mar 2020, ST
--	--

口述历史语录

"身为社会的一份子，我希望大家能找到更多促进相互了解的方式。只要彼此之间存在多一点关怀和谅解，就可以克服成见。"

Lee Hui Jun

当年参加集体婚礼仪式的 20 对新人。电视台当年直播了这场在新加坡大会堂举行的多元种族婚礼，让全国观众都能目睹婚礼盛况。

1969 年 5 月 31 日

Yow Yun Woh 和 Mak Kian Seng, 海峡时报/新加坡报业控股提供

"论坛:我们需要推行更好的多元化教育"

2020 年 6 月 20 日

海峡时报

Desmond Foo, 海峡时报/新加坡报业控股提供

"报告:包容性是本地年轻人最关心的课题"

2018 年 7 月 29 日

海峡时报

Desmond Foo, 海峡时报/新加坡报业控股提供

口述历史语录

古那南：有一天，我准备下楼出门时，母亲这么对我说：“你以为我们不知道你要去哪里？你约了那个华族女孩，对吗？你今天要是和那个华族女孩出去，那就别再回来。”于是我上楼拿了我的出生证之后便一走了之。

张容英：与此同时，我父亲对我叔叔说：“告诉她，如果她和那个印度男人走在一块，那就得离开这个家。”

(注：别担心，他们最终和家人和解了!)

古那南和张容英访谈摘录

前国家运动员古那南 (C. Kunalan) 和他的妻子张容英的婚礼场面。这对新人在结婚当天内举行了三场婚礼：上午举行印度教婚礼，下午举行西式婚宴，晚上则举行中式喜宴。

1966 年 4 月 17 日

复制件

图像由古那南和张容英提供

RFID prompt

你会和不同种族、国籍或文化背景的人结婚吗？

- 当然，只要我们彼此相爱！
- 嗯，我想我不会。

口述历史语录

古那南：在种族骚乱期间，全国实行了宵禁。但我们不知道有宵禁，还跑去约会...大约在午夜时分，我们开车沿着桥南路行驶...我在车后镜里看到一辆警车跟上来。然后驶近我们的车旁问道：“你们要去哪里？”我回答说：“我要送她回家”。他听了之后告诉我们：“你不知道正在实施宵禁吗？好，你开车吧。我们会跟在你后面。”

张容英：这就是我们在暴乱期间的经历。最妙的是警察司机是马来人，而他是印度人，我是华人。

古那南 (C. Kunalan) 和张容英访谈摘录

前国家运动员古那南 (C. Kunalan) 和他的妻子张容英的婚礼场面。这对新人在结婚当天内举行了三场婚礼：上午举行印度教婚礼，下午举行西式婚宴，晚上则举行中式喜宴。

1966 年 4 月 17 日

复制件

图像由古那南和张容英提供

口述历史语录

“有些房子被烧了，我看到华人的甘榜冒着烟...有谣言说马来甘榜会被攻击...”

沙林奥斯曼 (Salim bin Osman) ，新加坡国家档案馆口述历史记录

“我们的甘榜没有出事，有几户在我们甘榜里住了很久的马来人家还受到华人的保护。”

Sebastian Goh Siew Huain, 新加坡国家档案馆口述历史记录

“每分钟一个求救电话”

1964 年 9 月 7 日

海峡时报

“呼吁人们保持冷静 ”

1964 年 7 月 22 日

海峡时报

对问题缺乏敏感度和理解不足，甚至存在毫无根据的偏见，或是一些蓄意煽动仇恨的言行，都可能使社会局势变得紧张。虽然发生于 1960 年代的种族骚乱如今不再重演，但社群之间的摩擦仍会出现。今天，我们仍然必须致力在不同社群之间建立密切的沟通和联系，确保大家能够相互理解、信任和尊重。

第 4 区

对外开放

新加坡一向保持开放友好，与本区域和世界接轨，这是本国繁荣发展的关键所在。自 19 世纪初起，来自不同地区，不同族群的人们陆续来到这里追求美好的生活，并以不同的方式作出贡献，把新加坡打造成属于自己的家园。我们当中有许多是移民的后代，或者本身就是移民，而我们以多元文化为本的身份认同足以让每个新加坡人引以为豪。

这个展区讲述来自不同族群的人民在新加坡建设家园的故事。请您坐下，听听他们的个人经历，以及家对他们的意义。

Pow Chween

受访者简介：

2019 年我获得了新加坡国籍，但新加坡对我来说不算是新的家园。小时候，我曾在这里度过了六年的时光，那些童年往事至今仍然历历在目。那时候我父亲是一名马来西亚的海关官员，在丹戎巴葛的火车站工作。在我成长过程中，由于父亲的工作性质，我们得经常搬家。因此，即使我已开始在这里扎根，但家对我来说，指的不是一个固定的地方，而是我身边的人，那才是关键所在。

视频笔录：

我在 1988 年出生于马来西亚槟城。1991 年，我刚好三岁，在马来西亚皇家海关署工作的父亲被调往丹戎巴葛火车站上班。我就是在那时候跟着父亲来到新加坡。在那段成长的岁月里，我一直跟着父亲住，我们经常搬家，没有固定的住所，因此从来没有一个地方真正称得上是我的家。对我来说，只要有亲爱的人和我在一起生活，到哪里都是家。2015 年，我开始在新加坡工作，我真的很享受这里的生活。我在这里遇到了我现在的妻子。在我领取新加坡公民权证书的那一刻，也是我拥有新身份的那一刻起，我就是新加坡人，我将一辈子守护着这个身份，并以这崭新的身份跟家人和朋友在新加坡共同创造新生活。

Anny

受访者简介：

2008 年我来到新加坡，在新加坡中央医院当护士。缅甸护士学校的朋友告诉我在新加坡能找到工作机会，因此我决定来这里工作，赚钱养家。时隔多年，我在新加坡生活的时间已经比我在家乡或者仰光（我曾经学习和工作的地方）还长。新加坡是我的第二个家园，我在这里认识了我丈夫，女儿也在这里出生，这里更是我们全家一起创造美好记忆的地方。

视频笔录：

当我在缅甸开始出来工作时，远在新加坡工作的朋友就告诉我在新加坡当护士很好，因为这是一份相当专业的工作。我在新加坡中央医院已经工作了十年。2018 年，我获颁长期服务奖。我是在 2009 年认识我现在的丈夫。2013 年，我们回缅甸结婚。新加坡就像我第二个家，因为大多数时间我都住在这里。我们一年只回缅甸一次。2014 年，我生下了女儿。因为她的出生地是新加坡，她认为自己是新加坡人。

Raj

受访者简介：

2011 年我从印度泰米尔纳德邦 (Tamil Nadu) 来到新加坡，在加基武吉的 Homestay Lodge 客工宿舍担任管理职务。我的工作照顾住在宿舍的客工，由于他们来自不同国家和文化背景，我便向他们说明在新加坡生活必须遵守的各种规矩。虽然我挂念着妻子和刚出生的双胞胎女儿，但新加坡对我来说就像一个温馨的家，一个充满幸福、让人感到安全有保障的地方。

视频笔录：

我在客工宿舍当营运主管。我的职责是向来自不同国家的客工说明新加坡的工作情况。例如，不要乱扔垃圾，必须互相尊重等。我刚来新加坡时，没有任何朋友。一开始，我非常想念家人，我感到孤单。虽然我是客工，但只要我有时间，我就想为这个国家做点什么。我跳舞跳得很好，所以我通过舞蹈表演回馈社会，我甚至参加了妆艺大游行和国庆庆典的舞蹈表演节目。从 2018 年开始，我一直在学华语，因为这里有很多来自中国的客工，我想和他们交流。我们会向他们提出这样的问题：“你有工作准证吗？”“有吗？能让我看看吗？”。对我来说，家就是一个幸福、安全和有保障的地方。新加坡教会了我很多东西，我会保留我所学到的本地文化，即使回国之后，我也会把这里的文化延续下去。

Shaun

受访者简介：

“珠烈街计划” (Project Chulia Street)旨在通过关注客工的营养摄取和医疗保健问题，提高客工社群的生活素质，并在客工和新加坡人之间筑起沟通桥梁。这项工作教会了我很多东西，我学会如何克服偏见，如何把人们聚在一起，以及不要把为我们建造家园的客工视为理所当然。在我理想的家园里，无论出身背景、长相或职业，每个人都应享有尊严并受到尊重。

视频笔录：

珠烈街项目的使命是让每个客工在临走前能够看到个人情况有所改善。我坚信社区融合的意义，以及我们有能力把新加坡人、学生和企业团结起来回馈社会。这段照顾客工的日子，是我人生中最有意义的季节。我们不妨思考一下，新加坡人愿意做这些工作吗？我们要懂得感激客工，学会能够看着他们的眼睛，真诚地向他们说声谢谢。感谢他们帮助我们建设国家，

感谢他们在这个艰难的时刻和我们共同经历的一切。对我来说，家是不分彼此、共聚一堂的地方，无论我们来自哪个文化，哪个种族，就算肤色不同，我们都应该尊重他人，维护他人的尊严。

Camille & Mahendran

受访者简介：

我们在 2017 年成立了“新加坡异族通婚家庭组织”（Interracial Family Singapore），为多元种族家庭建立互助社群，并拥护多元化社会。我们也是异族通婚，一个是信奉印度教的印度人，另一个是信奉天主教的华人，两人结合组织家庭，共同养育两个孩子，因此我们能理解一些异族通婚的家庭在处理文化差异方面所面对的困难。我们希望无论什么肤色的人都能够安身之处找到归属感和家的感觉。

视频笔录：

当两种不同的文化碰撞在一起时，双方的家人会有各自不同的期望。当我和妻子准备结婚时，我们面临很多宗教和文化方面的挑战。为了让双方父母家人满意开心，我们完成了多种结婚仪式。我和丈夫在 2017 年创立“新加坡异族通婚家庭组织”（Interracial Family Singapore）。我们希望为其他跨种族家庭、夫妻和孩子建立一个能够了解彼此文化，相互支持的社群。家是一个我能找到爱、和平、和谐生活的地方。家也是一个让我们能感受到爱、温暖和舒适的地方。新加坡不仅仅是各个不同种族的家，对我们的孩子来说，家是一个能完全接纳他们的文化背景和混血身份的地方。别忘了，他们可是异族通婚下所产生的美丽结晶体。

Faridah

受访者简介：

我在新加坡诞生，但我家族的根在印尼南加里曼丹。我祖父在 1920 年代来到这里，我父亲在这里出生，我父母在 1950 年代结婚，我母亲在婚后也搬来新加坡定居。对我来说，我的家就在惹兰比山，我父亲在那儿做生意，我在那儿长大。尽管我们家庭的生活习俗还是扎根在班加爾传统文化上，但我在这里也能体验新加坡的多元文化。

视频笔录：

1920 年代初，我的祖父从印尼的马塔普拉（Martapura）移居新加坡，和他一起过来的还有其他的钻石商人。他们当时的钻石工业中心惹兰比山从事钻石贸易。我父亲经常坐在一张长藤椅子上，他喜欢在我们睡觉前唱唱歌。有时候当我们醒来时，会听到他唱着克朗贡（kroncong）民歌，如《美丽的梭罗河》。当我接触安格隆（angklung）音乐的时候，我告诉自己，“这就是我想要玩的音乐！”安格隆已经成为我人生的一部分，我不需要正式去学习它，因为我心里早就有它。家就是我的家庭，家就是由我们**班加人**组成的大家庭。家就是甘榜格南（Kampung Glam），在那里我看到了文化的大熔炉，有来自东南亚和南亚等亚洲地区的、也有来自其他地方，特别是来自印尼努桑塔拉（Nusantara）的同乡，大家聚在一起，这就是我的家。

Chu Ting

受访者简介：

我在伦敦生活了 11 年，最初是一名学生，现在是一名律师，婚后和丈夫定居新加坡。可以说，在我身上最能体现新加坡人特色的，始终是对美食的热爱以及强烈的竞争意识。在某些方面，我认为伦敦的城市生活和新加坡很相似，只是缺少了我最喜欢的食物，我的其他家族成员也不在身边。对我来说，我人在哪里，家就在哪里，无论生活在世界哪个角落，我的文化和价值观都会跟着我一起走。

视频笔录：

我在伦敦已经生活了 11 年。2009 年，我来到这里上大学，毕业后在这里找到一份工作，几乎没有离开过伦敦。我很想念在新加坡的家人，经常和他们联系。不过，我从未想过放弃新加坡护照。这本护照很特别，它是唯一正确记录我的名字的法律文件。上面写着 Ng Chu Ting，我一直都用这个名字，可是，当我搬到伦敦后，我得改称自己为 Chu Ting Ng。我认为家和文化认同感是伴随着自己而不是指一个特定的地点-- 人在哪里，家就在哪里。尤其是目前我正在考虑组织家庭生儿育女，这点对我来说更为重要。



Thank you Singapore, for 20 years of beautiful memories. You have given me so much to remember, no one else will ever compare or even come close to how you have impacted me. The people, the food and every relationship I have forged here, they will always be kept dear to my heart. This little playground holds such a big place in my heart. It signifies the time where I truly felt like a true Singaporean, playing alongside other Singaporean kids and feeling no less different. My only wish is that the feeling would have remained unchanged as growing up was tough. It was very difficult indeed, knowing I had to leave when my time was up. My only wish, that will never change. It has however, and it breaks my heart to say goodbye to a place I've always considered home. No matter where I go, no matter which corner of the globe I am at, I will always consider Singapore home. Singapore has made me who I am, and for that I will always be grateful.

Radhika Kauri, Peru

来自新加坡的明信片

扎卡烈扎纳 (Zakaria Zainal) 提供

2012 – 2013

这些来自尼泊尔的儿童因为父亲在新加坡参加警察团服务而在新加坡居住多年，他们在跟随退伍的父亲回国之前，给新加坡写了这些信。

参加警察团队素以纪律和忠诚著称，早在 1949 年隶属于新加坡警察部队的以来。在过去的多个历史事件中，扮演着捍卫新加坡的角色。即便在今天的新环境里依然如是。参加警察的妻儿获准与他们一起在新加坡生活，直到他们完成服务为止。

这些孩子当中，有不少在新加坡出生、长大，并且在本地学校上学，他们早已把新加坡视为自己的家园。他们在离开这里之前，写下了在新加坡生活的经历和感想。

RFID prompt

如果你认为共同的成长经历有助于为人们带来“家”的感觉，请点击这里。

RFID prompt

不同族群在新加坡落地生根的故事和经历能引起我的共鸣。

- ➔ 能
- ➔ 不能

第 5 区

疾风知劲草

从独立前到现在，新加坡不时面临各种危机和挑战，一些严峻的重击和考验甚至让全国上下陷入悲伤和恐惧。尽管如此，新加坡人总能凭借毅力、勇气以及创新的解决方案，很快克服了诸如水灾等困难，发挥了适应、重建和照常生活的能力。

然而，其他悲剧如胜安空难、尼诒大道坍塌事件和沙斯疫情等，导致许多人失去了生命和生计，让罹难者的家属悲痛万分。遇上危机的新加坡人总能齐心协力，相互扶持，展现了勇气和团结精神，并踊跃捐献，志愿参与救援，或以其他方式提供协助或从旁鼓励。面对一场又一场的风暴，我们已经具备了摆脱困境，重新振作，携手地面对未来的勇气。

豪雨成患



早上繁忙时段，武吉知马路段淹水，造成交通阻塞。

1988年5月13日

Steven Lee，海峡时报/新加坡报业控股提供照片

1960年代和1970年代的新加坡，时常发生水患，其中以市中心最为频密。随着扩建排水系统并采取其他应对措施，今天的新加坡已经不再那么容易发生水患了。然而，偶而倾盆大雨仍然会导致突发性淹水，而且气候变化也加剧了这个问题。

遇到淹水的民众使用小推车接送小孩。

1956年11月26日

Han Hai Fong，海峡时报/新加坡报业控股提供照片

大水来袭，两名务农者齐心合力抢救家畜和家禽。

1978年12月3日

Christopher Loh，海峡时报/新加坡报业控股提供照片

受水患影响的理发店

1967年1月11日

Low Yew Kong，海峡时报/新加坡报业控股提供照片

一个男孩背着朋友涉水而行。一场 35 年来最大的豪雨，造成了 1969 年的大淹水。
1969 年 12 月 10 日

Yow Yun Woh, 海峡时报/新加坡报业控股提供照片

在邵氏楼内，一名男子背着朋友走过淹及脚踝的积水处。
2010 年 6 月 16 日

Neo Xiaobin, 海峡时报/新加坡报业控股提供照片

RFID prompt

你曾经历过水患吗？

- ➔ 有
- ➔ 没有

烟雾笼罩的新加坡



不惧烟霾的宏茂桥中学学生，在滨海湾堤坝摆姿势拍照。 2009 年 8 月 6 日 Joyce Fang，海峡时报/新加坡报业控股提供照片 几十年来，东南亚年年被烟霾困扰，起因往往是邻国进行大规模烧芭活动而酿成火灾。为解决问题，各国展开区域合作。2014 年，东盟所有 10 个成员国一致签订了《东盟跨境烟霾污染协议》。
烟雾弥漫使到在户外的民众感到不适。2015 年，空气污染指数（PSI）创下历史新高，悬浮颗粒 PM2.5 浓度达到每立方米 471 微克。 2015 年 9 月 14 日 Lim Yaohui，海峡时报/新加坡报业控股提供照片
“新加坡抗霾行动小组”（SG Haze Rescue)的发起人 Jeremy Chua 和一群志愿者将公众捐赠的口罩分发给大巴窑居民。 2013 年 6 月 20 日 Gavin Foo，新报/新加坡报业控股提供

N95 口罩 2020 年

聚酯纤维，铝，松紧带和聚丙烯

N95 口罩可以有效阻挡烟霾颗粒，如果长时间待在空气质量达危险水平的户外，就更需要戴上这类口罩。多年来，许多由民间发起组织的活动陆续出现，旨在义务分发口罩给有需要的人，例如由 Cai Yinzhou 发起的“1 个新加坡人，3,000 个口罩”（3,000 masks, 1 Singapore）项目、由 Cheryl 和 Charlene Lie 设立的“帮助加里曼丹”（Let’ s Help Kalimantan）计划，以及由 Jeremy Chua 带头的“新加坡抗霾行动小组”（SG Haze Rescue）等，他们这些义举都获得了公众的大力支持。



亲家庭的文字说明

照片中人人戴着口罩，以保护肺部免受邻国森林火灾烟雾的影响。烟雾会引起眼睛、鼻子和喉咙不适。2013 年，新加坡空气质量第一次达到空气污染指数的危险水平！

- 大家在烟雾期间使用的口罩和 2019 新型冠状病毒蔓延期间所戴的口罩有哪些不同的地方？
- 烟雾弥漫的时候，你能做什么来帮助自己和他人？

尼诨大道坍塌事件



口述历史语录

我为父亲坚持自己的价值观和信念感到自豪，也为他明知有生命危险，却还是义无反顾地去拯救同事感到骄傲。

已故王耀标先生的儿子王竞兴在淡滨尼树公园参加王耀标纪念长椅的启用仪式时的谈话

资料来源：海峡时报，2014 年 6 月 16 日

尼诨大道坍塌现场救援行动

2004 年 4 月 20 日

莫哈末伊萨（Mohd Ishak），新报/新加坡报业控股提供

2004 年 4 月 20 日，在地铁环线施工期间，部分隧道临时护墙结构出现问题，造成大规模坍塌，地面上的尼诨大道跟着轰然坍塌。事故造成四人丧命，本地督工王耀标的遗体遍寻不获。

护墙开始倒塌时，原本可以逃命的王耀标留了下来，以确保其他工友安全撤离现场，但他自己却没有活下来。王耀标死后被迫封英勇勋章，以表彰他的英勇行为。

尼诨大道坍塌所造成的破坏

2004 年 4 月 22 日

Albert Sim，海峡时报/新加坡报业控股提供照片

王耀标的家人、被他拯救的三名工友和时任议员伍碧虹一起出席在淡滨尼树公园 (Tampines Tree Park) 举行的纪念长椅启用仪式。长椅以王耀标为名，以纪念他舍身救人的事迹。

2014 年 6 月 15 日

Lim Kok Meng, 联合早报/新加坡报业控股提供照片

有话要说吗？

您或您认识的人曾面对什么挑战？你们如何克服它？

我们如何做好准备以克服突如其来的困境和挑战？

胜安航空 MI 185 航班坠毁



“举国哀悼”

1997 年 12 月 31 日

海峡时报

每件物品背后都有一个故事”

1997 年 12 月 27 日

海峡时报

口述历史语录

《新报》的媒体团队于中午前往穆西河时，天气仍然非常晴朗。当遇难者家属到达时，雨便开始变大。好像天空也在为他们哭泣。他们在雨中喊着问我们：“确切的位置在哪里？”...他们的眼泪与雨水混在一起。你无法分辨出什么是眼泪，什么是雨水。

Chua Chwee Hua，前新加坡报业控股摄影记者，见证了胜安航空公司坠机事件后的搜救行动。

在巨港为遇难者举行的集体葬礼

1998 年 1 月 19 日

Stephanie Yeow，海峡时报/新加坡报业控股提供照片

1997 年 12 月 19 日，胜安航空 MI 185 航班失事坠毁，机上 104 人全部遇难。悲剧发生后，约有 1 万人在吊唁簿上签名，大约 9,000 人出席了吊唁仪式，向遇难者家属表示慰问。

支持者在新加坡体育馆举行的公众悼念会上，安静地环绕着悲痛亲属，与他们同哀。

1997 年 12 月 30 日

Chew Seng Kim, 海峡时报/新加坡报业控股提供照片

在新加坡室内体育馆举行的公众悼念会

1997 年 12 月 30 日

Lee Tiah Khee, 联合早报/新加坡报业控股提供

“遗物中的照片让英华学校学生吃惊”

1997 年 12 月 28 日

海峡时报

著名华语流行歌手林俊杰（即英文报章中提到的 Wayne Lim）的朋友 Xu Chue Fern 在 1997 年胜安空难中不幸遇难。他后来创作了一首歌《修炼爱情》献给这位朋友和其他遇难者。

公众在吊唁簿上签名。

1997 年 12 月 30 日

Choo Chwee Hua, 新报/新加坡报业控股提供

口述历史语录

他们有多伤，我们就有多痛。

Yeo Lih Wei 参加悼念会时的感言。

资料来源：海峡时报，1997 年 12 月 31 日

英军撤退（新章节）



新加坡女性可如何协助应对新挑战

1968 年 2 月 11 日

海峡时报

“ 撤军：部长呼吁做出牺牲 ”

1968 年 1 月 15 日

海峡时报

“1971 年底前完全撤出”

1968 年 1 月 17 日

海峡时报

口述历史语录

对我们家来说，英国撤军无疑是令人非常沮丧的消息。[我父亲]以前卖过很多奖牌、制服和体育用品...1971 年以后，生意真的很糟糕，所以我们不得不离开樟宜。

巴拉姆阿吉星（Param Ajeet Singh Bal），新加坡国家档案馆口述历史记录

...他们开始把跨国公司吸引过来 [这里]。这些公司准备投入大量资金和创造大量就业机会。也建了许多多层工厂...英军撤离造成的影响没有想象中那么严重，我们最终还是顺利度过难关。

巴拉姆阿吉星 (Param Ajeet Singh Bal) , 新加坡国家档案馆口述历史记录

我们必须建立自己的军队。当年政府开始募兵的时候，年少气盛的我志愿前去当兵...那时，我们见到了内阁部长 - 易润堂、奥斯曼渥、高级政务部长拉欣伊萨...他们没有任何军衔。我们相处得很好。

巴拉姆阿吉星 (Param Ajeet Singh Bal) 口述历史记录，新加坡国家档案馆

樟宜村的商店在英军撤离后生意一落千丈。

1972 年 1 月 5 日

Tan Wee Him, 海峡时报/新加坡报业控股提供照片

1968 年 1 月，刚宣布独立的新加坡接获英军将在 1971 年底前撤离新加坡的消息。

除了面临紧迫的国防问题之外，英国撤军也对新加坡经济造成重大冲击，本地企业和数以万计的工人都受到影响。为解决问题，新加坡增加三倍的国防开支，同时向外界寻求援助，并且让本地工人接受再培训。

从那时起，新加坡陆续面对突发的经济挑战和其他严峻的考验。今天，新加坡人会如何应对类似的情况？

英国军队撤离新加坡时，英国海军举行的告别阅兵仪式。

1971 年 10 月 31 日

海峡时报/新加坡报业控股提供照片

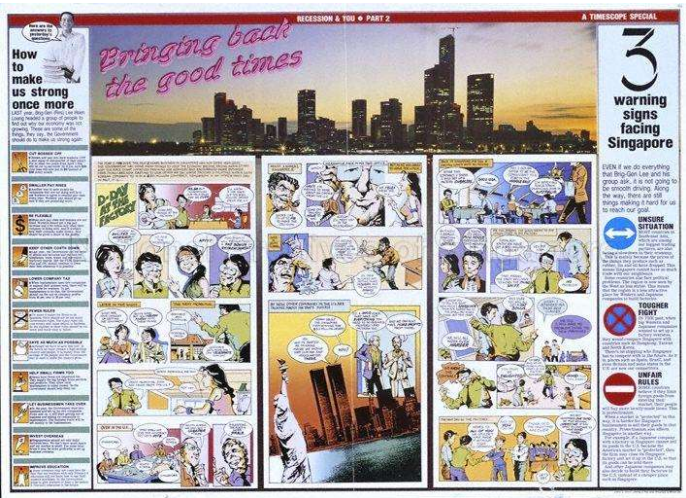
拉惹勒南演讲

1 “关键的年头：我国外交政策的前提”

外交部长拉惹勒南，1968 年

新加坡国家档案馆提供

金融危机



“海峡时报指数跌至 10 年新低” 1998 年 8 月 13 日 海峡时报
“利用困难时期提升技术” 1998 年 8 月 14 日 海峡时报
“清楚说明克服经济衰退的计划” 1986 年 6 月 7 日 海峡时报

“经济衰退与你，第 2 部分：把过去的好时光带回来” 1986 年 海峡时报 新加坡在 1985 年经历了独立后的第一次经济衰退，许多企业和员工受到严重打击，幸好经济很快在隔年复苏了。从那时起，即使在总体上我们拥有强劲经济增长和高效劳动队伍，但突如其来的挑战和威胁提醒我们必须与时俱进，并懂得在逆境中展现韧力和适应能力。
--

口述历史语录

那时候，我们不知道经济衰退会持续多久...因为经济衰退，[人们]没有多余的钱来消遣娱乐，酒吧的生意越来越差。我们决定不如把它关掉，去做点别的...每个人都能看得出种趋势。客人不上门，前来预约的顾客少之又少。

Fernando Young, 新加坡国家档案馆口述历史记录

“1997 年对我父亲来说是黑暗的一年”

2020 年

“醒觉工薪族” (The Woke Salaryman) 网络漫画系列插图

口述历史语录

亚洲金融危机犹如一场战火的洗礼。[这个] 城市的地理范围和国土面积固然有限，但新加坡有的是强劲的实力和经济回弹力，因此我认为我们能够安然度过这场危机。

阿莫伊姆兰 (Ahmad Imran) , 新加坡国家档案馆口述历史记录

97 年，金融危机爆发后...房地产价格下跌、股票下跌、企业倒闭，还有许多朋友相继破产。

大概在 2002 年或 2003 年期间，又遇上另一场危机...沙斯疫情爆发，那是最困难的时期...新加坡的餐馆、企业、旅游业、酒店和机场都陷入停顿，没有人敢坐飞机出国去；那段时期我们面对了最大的挑战。

Tony Du Zhi Qiang, 新加坡国家档案馆口述历史记录

RFID prompt

多年来，我们受到了好几回金融危机的冲击，就业和生计都深受影响，商机难寻。无数身处逆境的国人不得不重新振作起来，为了家人而坚持下去。请点击这里为他们打气。

李光耀逝世



口述历史语录

尽管早上的天气很炎热，人们早早地聚集在乌节路上，目送我们敬爱的国父李光耀先生“离开”他设于总统府内的斯里淡马锡（Sri Temasek）总理官邸。群众在看到运送遗体的炮车车队驶往国会大厦时，齐声鼓掌高呼他的名字。

Cheng Yi 响应“我们的家园”的图像征集活动所提供的照片

《最后的告别》

2015 年 3 月 25 日

Cheng Yi 响应“我们的家园”的图像征集活动所提供的照片

人们在政府大厦前大草场排队，等待向已故建国总理李光耀先生献上敬意。

2015 年 3 月 27 日

Desmond Foo，海峡时报/新加坡报业控股提供照片

新加坡首任总理李光耀先生于 2015 年 3 月 23 日逝世，享年 91 岁。3 月 25 日至 28 日，他的灵柩停放在国会大厦让公众瞻仰，到场吊唁者超过 45 万人。另有 100 多万人前往各社区的悼念地点向他致敬。

志愿者 Gelivia Chong 和 Elsa Leong 分发瓶装水给排队等候向已故建国总理李光耀先生致敬的民众。

2015 年 3 月 26 日

Lim Sin Thai, 海峡时报/新加坡报业控股提供照片

公众向已故建国总理李光耀先生作最后告别。

2015 年 3 月 27 日

Desmond Foo, 海峡时报/新加坡报业控股提供照片

一名男士向已故建国总理李光耀先生敬礼。

2015 年 3 月 26 日

Ong Wee Jin, 海峡时报/新加坡报业控股提供照片

沙斯传染病



口述历史语录

这是一个非常可怕的时期。大家都害怕被传染，我们医院里的护士也病倒了，但我别无选择，只能继续为病人和国家尽我最大的努力。

哈巴詹星（Harbhajan Singh），沙斯期间在传染病中心担任护士长一职

资料来源：海峡时报，2019 年 6 月 8 日

南山小学二年级的学生使用带状温度计测量体温。

2003 年 5 月 12 日

Wong Kwai Chow，海峡时报/新加坡报业控股提供照片

在 2003 年沙斯(SARS)（严重急性呼吸系统综合症）爆发期间，本地员工和学生必须每天测量和记录体温。沙斯是一种病毒性呼吸道疾病，传染性极强。尽管新加坡采取了严格的防控措施，但仍有 238 人受感染，33 人死亡。

沙斯爆发期间，陈笃生医院的医护人员在抗疫前线英勇奋战。

2003 年 3 月 27 日

How Hwee Young，海峡时报/新加坡报业控股提供照片

红外测温仪 (IFss) 正在探测访客的体温

2003 年

国防科技局提供照片

2003 年 4 月 3 日，在沙斯爆发期间，国防科技局 (DSTA) 受委找出以快速方式在人群中筛查发烧者的方法。一星期后，它与新科电子 (ST Electronics) 共同研发的红外测温仪 (IFss) 在樟宜机场正式投入使用。

17 年后，新加坡政府宣布于 2020 年 4 月 3 日实施阻断措施，要求人们在疫情期间留家里，以阻止 2019 冠状病毒的传播。身陷严重健康危机的新加坡人如何展现适应能力和韧性，齐心协力，共同抗疫？

在沙斯危机爆发几个月后，颜永成小学的学生们在课室内测量体温，以实际行动提醒自己必须时刻保持警惕。

2003 年 9 月 3 日

Steven Lee, 海峡时报/新加坡报业控股提供照片

口述历史语录

当时有传言说...如果你吃了某些食品，就不会感染沙斯病毒，接下来...[就会]看到这些食品很快断货...朝鲜和韩国没有受沙斯疫情的影响，他们说，“一定是泡菜的功劳”，然后你会看到所有架上的泡菜都被抢购一空！

Michael Chew Yew Kuen, 新加坡国家档案馆口述历史记录



亲家庭的文字说明

2003 年严重急性呼吸系统综合症 (SARS 沙斯) 爆发期间，新加坡的大部分的学校从 3 月 27 日到 4 月 6 日被迫停课。学校重新开课后，学生们必须每天用体温计测量体温，因为发烧是沙斯的症状之一。

- 你的学校如何进行体温检测？
- 沙斯疫情对你的爸爸妈妈、爷爷奶奶或外公外婆造成了什么影响？他们当时还继续工作或上课吗？

沙斯和 2019 冠状病毒”

1.	Ng Swang Wui 女士为她儿子、孙女及曾孙女缝制的口罩 2020 年 多媒体 Jean Toh 惠赠
2.	Fabian 和 Tabitha Tay 在婚礼上戴着定制面罩 2020 年 混合材料 Fabian 和 Tabitha Tay 惠借
3.	工艺教育学院职员研发的带有扩音功能的防护面罩。他们在标准面罩上配置扩音器，以扩大使用者的说话声。 2020 年 塑料 工艺教育东区学院惠赠
4.	新加坡政府分发的可重复使用口罩 2020 年 混合材料
5.	防护面罩、护目镜和 N95 呼吸器，这些是医护人员穿戴的部分防护装备 2020 年 混合材料
6.	沙斯期间使用的温度计 2003 年 塑料 Teh Eng Eng 惠赠 2008-06989 由于发烧是沙斯的其中一个症状，当局于是采取防范措施，让全国学生及员工定期检测体温。当年文物保护中心（国家文物局）的工作人员每日两次使用此温度计测量体温并以笔记本作记录。

7.	沙斯期间用来记录体温的笔记本 2003 年 纸 Low Jyue Tyan 惠赠 2008-06990
----	--



在裕群的职总平价中心，一位顾客推着装满 16 袋白米的手推车准备结账。

2020 年 2 月 8 日

汤马斯怀特 (Thomas White), 海峡时报/新加坡报业控股提供照片

在阻断措施期间，一名戴着口罩的男子在牛车水空空荡荡的街道上行走。

2020 年 4 月 15 日

How Hwee Young 提供照片

在 2019 冠状病毒爆发期间，血液库存严重不足，捐血者响应新加坡红十字会的呼吁前去捐血。

2020 年 2 月 17 日

Ng Sor Luan, 海峡时报/新加坡报业控股提供照片

尽管在 2019 冠状病毒大流行期间，全国上下笼罩着恐惧和不安，但许多人仍然响应呼吁，向社会伸出援手。有些人将“同舟共济援助金”捐赠给有需要的组织；有些人发起各项活动支持外国劳工、医务人员、贫弱者和本地企业；还有一些志愿者以各种方式贡献自己的时间和资源。

口述历史语录

有时，尽管我们内心感到恐惧，但凭着一股志愿奉献的精神...我们最终还是挺身而出。

Michael Chew Yew Kuen，新加坡国家档案馆口述历史记录

RFID prompt

你会在危机中挺身而出吗？

➔ 会的，我们都可以出一份力！

➔ 不会，我宁愿自保安全！

口述历史语录

在这次 2019 冠状病毒疫情中，我是志愿者，与医疗队一起工作，确保外劳宿舍正常运行。许多外劳从事必要服务，他们的付出让新加坡能够继续维持基本的运作。我们怀着强烈的使命感回馈社会，尤其是这群对我国作出贡献的外劳。

对抗疫情需要巨大的集体力量。医护人员和新加坡人齐心协力，共同克服困难，令人感到非常鼓舞。

安娜贝拉约翰逊 (Annabelle Johnson)，抗疫前线的志愿者



外劳在宿舍接受拭子检测

2020 年 5 月 25 日

Alex Chua 提供照片

“让我来帮帮你。”

2020 年 5 月 31 日

Alex Chua 提供照片
奉献精神和大爱无私的线纹 2020 年 5 月 23 日 Alex Chua 提供照片
人们在等候申请短期援助金。 2020 年 4 月 1 日 Desmond Wee, 海峡时报/新加坡报业控股提供照片
大约有 1,500 名新加坡武装部队军人正在包装医用外科口罩，口罩包装完毕后将分发给新加坡各个家庭。 2020 年 1 月 31 日 Kevin Lim, 海峡时报/新加坡报业控股提供照片

口述历史语录

当这一切都结束后，愿我们因为珍惜鸟儿的啼声，而学会丢弃手套的正确做法，愿鸟儿的小肚子安然无恙；愿我们的天空充满歌声，愿我们的水中充满鱼儿，愿我们的土地无需承受不必要的灾害。街上的宁静是自然的安详，而不是流行疾病的征兆。愿我们的眼睛永远闪耀着星光。 摘录自戴安娜拉欣（Diana Rahim）撰写的文章“那些还有很长远的路要走下去的事物”， (<i>A List Of Things That Can Still Travel Great Distances</i>) 资料来源：海峡时报，2020 年 7 月 14 日
--

多媒体站

这互动平台展示人们在 2019 新型冠状病毒蔓延期间所创作的艺术作品。请选择下面的任何作品，欣赏诗歌，插图，歌曲及其他创作。	
1.	<i>Diary Entry</i> Cyril Wong

	2020
2.	<i>SGUnited: The New Normal – We Soldier On Together</i> Lee Xin Li 2020
3.	Selection of images from @tape_measures on Instagram Berny Tan 2020
4.	<i>Singapore, Unite as One</i> Jacob Neo 2020 Video courtesy of Fairfield Methodist School (Primary)
5.	<i>First Draft</i> Zakir Hossain Khokan 2020
6.	<i>A city at a standstill: Singapore from above</i> 2020 Benjamin Seetor and Mark Cheong, courtesy of The Straits Times/SPH
7.	<i>Things To Do In A Pandemic</i> Aaron Maniam 2020
8.	<i>COVID-19 Sketches</i> Serene Ong Hak Tee 2020
9.	<i>Covid-19: Soundscapes of Singapore under shutdown</i> 2020 Samuel Ruby and Jamie Koh, courtesy of The Straits Times/SPH
10.	<i>Duty</i> Crispin Rodrigues 2020
11.	Excerpts from “I Am A Healthcare Hero” series Josef Lee 2020
12.	<i>900-strong Singapore Virtual Choir singing “Home”</i> Voices of Singapore 2020
13.	<i>Lamentations</i> Amanda Chong 2020

RFID Prompt

如果我们在危机中不退缩，带着勇气和决心面对它，我们就可以一起克服它。

点击此处，向沙斯和 2019 新冠病毒危机期间努力不懈作出贡献的无数志愿人士、前线及必要服务工作人员表示感谢！



国立大学医院的护士收到来自公众的祝福卡时，眼角眉间都是笑意。

2020 年 2 月 25 日

国立大学医学组织提供照片，Chong Yew 拍摄

花菲卫理中学的学生手持为国立大学医院医护人员特别制作的感谢卡。

2020 年 2 月 25 日

花菲卫理中学提供照片

Tong Yee 的女儿 Tang Rui' en（10 岁）和 Tang Ruirui（6 岁），在送给医护人员的饭盒上写下对他们的感激之情。许多人从中受到启发，在接下来的几周陆续向医护人员献上祝福，表达感谢。

2020 年 2 月 8 日

Tong Yee 提供照片

英华中学（巴克路）学生在每份小礼品上写下感谢字句，准备送给医护人员。

2020 年 2 月 10 日

Eng Yuwen 提供照片

口述历史语录

它温暖了我的心。我真的很感动。

黄廷芳综合医院的职员通过“勇敢之心”（#BraveHeartSG）活动收到民众所发出的感谢函

工人每天在宿舍内进行原位运动，保持身心健康。

2020 年 6 月 24 日

Alex Chua 提供照片

响应“欢迎来到我家”活动，7 岁的 Trinity Lim 画了这张卡片送给外籍劳工。

2020 年 4 月 26 日

Zoe Lim 提供照片

口述历史语录

人们习惯按阶级和种族等因素肆意划分社会界线。病毒不会歧视任何人，但它们却会对我们的弱势群体造成更大的伤害.....在这场大流行病的威胁之下，我们还会继续致力追求一个公平的社会吗？

苏德斯纳（Sudesna Roy Chowdhury）是一名 24 岁的医科毕业生，在 2019 冠状病毒大流行期间，他创建了一个翻译网站，以方便不懂得孟加拉语的医生为外劳看病。



口述历史语录

阻断措施实施期间，我们被困在家里，感觉无所适从。我的一些亲戚被裁员了，尽管我身患残疾，但我还是想设法帮助他们。于是，“罗哈尤食谱”（Rohayu's Recipes）在我姐姐的厨房里诞生了。这门居家生意给我们带来了新的收入来源，同时也加强了我与家人的关系。

罗哈尤（Rohayu），“罗哈尤食谱”（Rohayu's Recipes）创始人

在马来西亚实施行动管制令期间，留在新加坡不能回国的 Ong Hock Chwee 通过视频和家乡的妻子和女儿通话。

2020 年 3 月 24 日

Wang Hui Fen，海峡时报/新加坡报业控股提供照片

淡滨尼中学的学生在上品格与公民教育课。

2020 年 7 月 16 日

Kua Chee Siong，海峡时报/新加坡报业控股提供照片

在阻断措施期间，残疾运动员 Joan 和 Inez Hung 在家里传递盲人门球作为日常运动中的一项锻炼。

2020 年 5 月 16 日

How Hwee Young 提供照片

Yap Lay Hong 女士与儿子在李亚妹安老院合影。叶女士今年 102 岁，是迄今新加坡年龄最大的冠状病毒幸存者。

2020 年 6 月 25 日

Alan Ho 提供照片

Glen Kilian Koh 在家里经营“Glen Bake One”西饼生意。因为受到 2019 冠状病毒疫情的影响，他不得不推迟报读研究所的计划，转而从事居家烘焙业。

2020 年 8 月 23 日

Glen Kilian Koh 提供照片

我看到邻居把黑色的可重复使用口罩挂起来晾干，我想这可能会成为新常态。”

2020 年 4 月 8 日

法赫米谢里夫 (Fahmi Shariff) ， 响应 “收集当代新加坡文物：记录新加坡 2019 新冠病毒疫情” 的图像征集活动所提供的照片。

在裕廊东巴士转换站内的民众个个戴着口罩。

2020 年 8 月 6 日

Shintaro Tay， 海峡时报/新加坡报业控股提供照片

父亲带着孩子在鱼尾狮公园运动。

2020 年 8 月 4 日

Chong Jun Liang， 海峡时报/新加坡报业控股提供照片

立才中学的学生在测量体温，这是预防 2019 新冠病毒传播的其中一项措施。

2020 年 7 月

Brian Teo 提供照片

在开斋节期间，信徒在裕廊西的马阿洛夫回教堂内作集体礼拜。

2020 年 7 月 31 日

Shintaro Tay， 海峡时报/新加坡报业控股提供照片

宅家发廊。在阻断措施期间，大多数商店和企业都停业了，这反倒促使新加坡人学习新的技能。图为爸爸第一次替两岁的儿子 Teck 剪头发的情景。

2020 年 4 月 25 日

Judeana Lim， 响应 “收集当代新加坡文物：记录新加坡 2019 新冠病毒疫情” 的图像征集活动所提供的照片。

回家

从多方面来说，“我们的家园”是一封写给新加坡的情书，内容叙述了我们在多年成长过程中遇到的人、地方、生活体验和趣事。

这次展览以“家”为贯穿始终的符号象征，呈现了新加坡的生活风貌和成长故事。我们不仅回溯了建国时期人民风雨同舟的历史，了解人们搬入新家、落地生根的历程，也探索了大家如何共同创造新记忆和新体验的故事，这些经历包含了有形和无形的种种事物。展览也审视了共同生活带来的意义，以及从过去到现在，对外开放如何成为我们这个移民国家和多元文化社会不可分割的部分。过去我们克服了种种困难，在风雨中勇往直前，现在我们有充分的信心，继续携手度过眼前的风暴。

我们希望“我们的家园”能够激励您发掘更多关于新加坡和新加坡人的故事，并对足以增强国家认同和归属感的个人因素进行反思，让新加坡永远成为你我心中的家园。

来到展览尾声，我们希望聆听您的回馈，并继续和您交流。当我们展望未来，家对您意味着什么？我们所憧憬的家应该是什么模样的？

最后互动平台活动说明

1. 选一张反思卡。
2. 用笔写下您的答案。
3. 写好后，请把卡片（一次一张）放在黑色的扫描垫上，用触笔的笔尖点击蓝灯按钮。
4. 您的回应便立即显现在屏幕上。它将成为我们集体回馈的一部分。您可以选择保存卡片作为纪念品，或把它贴在本展馆墙上与其他参观者分享。

为了确保大家在博物馆内有一个安全愉快的参观体验，我们要求大家怀着尊重他人的心态回答所有问题。博物馆有权删除任何冒犯性内容。

在离开展厅之前，请您在出口站用 RFID 标签做最后点击，了解更多有关“家”的意义，还有我们特别为您提供的建议！

为了达到最佳效果，请用关键字或短句回答，并尽量写清楚（用大写字母会有帮助！）

 https://go.gov.sg/at/home-truly	想了解更多有关“我们的家园”的信息，请扫描您手上“展会数字伙伴”的二维码，以阅读更多关于“家”的温馨故事
	我们非常希望知道您对“我们的家园”展会的反馈！请您扫描下方二维码，分享您的看法

卡片上打印以下问题供参观者反思:

1. 对您来说新加坡什么地方最珍贵，最值得我们为未来而保留？（指价值观方面）
2. 我们需要在什么地方加把劲，以便把新加坡打造成更美好的家园？（指对未来的期许和愿望）
3. 家是_____。（请说明“家”对您的意义。）